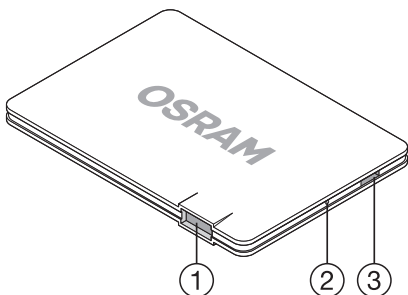


POWERBANK

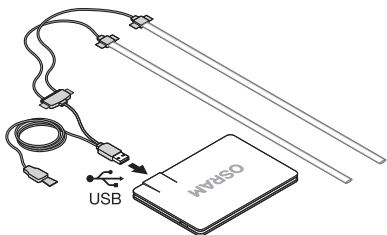
CD-2155

AM280520099

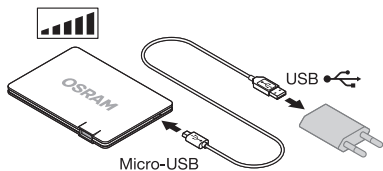
2500mAh



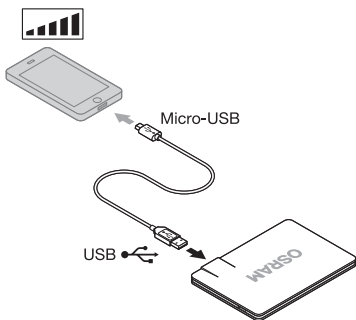
OSRAM



A



B



Ⓢ SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist für die private Nutzung bestimmt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Die Powerbank darf nicht geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferten Ladekabel. Bei unsachgemäßer Nutzung kann es zu Brand, Explosion oder Verätzungen kommen.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können reizende Dämpfe austreten. Führen Sie in diesem Fall sofort Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.
- Bei austretender Batterieflüssigkeit, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Betroffene Stellen sofort ausspülen und Arzt aufsuchen.
- Gestatten Sie Kindern oder Personen mit körperlicher oder geistiger Einschränkung die Benutzung nur unter Aufsicht eines Verantwortlichen.
- Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Laden Sie keine Geräte, während die Powerbank geladen wird.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- ① USB-Ausgang zum Laden Ihres Gerätes
- ② Status LED
- ③ Micro-USB Eingang zum Laden der Powerbank

BETRIEB

Achtung! Während des Ladeprozesses erwärmt sich das Produkt, das ist normal. Stellen Sie fest, dass das Produkt extrem heiß wird, unterbrechen Sie die Stromversorgung und verwenden es nicht mehr. Es besteht Verletzungsgefahr durch austretende Gase, Flüssigkeit oder Explosion.

TECHNISCHE DATEN

Akku: Lithium Polymer; 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Input: DC 5V/0.5A

Output: DC 5V/1A

LIEFERUMFANG

- 1 x Powerbank
- 1 x USB / Micro-USB Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung

LADEN DER POWERBANK (ABB. A)

- Erstbenutzung: Die volle Leistung ist normalerweise nach dem dritten, kompletten Aufladen erreicht.
- Bei erstmaligem Gebrauch oder nach längerer Lagerzeit: Etwa fünf Stunden komplett aufladen.
- Führen Sie das mitgelieferten Micro-USB / USB Kabel in den Micro-USB-Eingang (3) der Power bank ein.
- Verbinden Sie nun die Powerbank mit dem USB-Eingang Ihres PCs oder eines geeigneten USB-Ladegerätes. (Bitte Hinweise des jeweiligen Herstellers beachten)
- Der Ladevorgang startet und endet automatisch.
- Die LED (2) leuchtet rot, sobald der Ladeprozess begonnen hat.

LADEN EINES ENDGERÄTES (ABB. B)

- Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mittels beiliegen-dem Ladekabel oder Ihrem Original Ladekabel mit dem USB-Ausgang der Powerbank (1).
- Der Ladevorgang startet automatisch.
- Die LED (2) leuchtet blau sobald der Ladeprozess begonnen hat.
- Entfernen Sie die Powerbank vom Stromnetz wenn diese vollständig geladen ist.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt OSRAM GmbH, dass dieses Produkt den gesetzlichen Bestimmungen, Normen und Richtlinien zum Zeitpunkt des Erwerbs entspricht.

Die Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage.

Ⓜ SAFETY PRECAUTIONS

- For private use only.
- Keep out of reach of children.
- Do not expose to rain, moisture or snow/fire hazard.
- Keep it away from heat and fire/ fire hazard.
- Do not operate if it has received a sharp blow, has been dropped, or is damaged in any way, take it to a qualified service person.
- Do not disassemble power bank. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- Do not use under water or immerse in water.
- Do not operate the power bank while charging.
- In case of abuse there is a risk of injury by escaping gases, liquid or an explosion.

MAIN FUNCTIONS

- ① USB Output to charge a device
- ② Status LED
- ③ Micro-USB Input to recharge the power bank

HANDLING

Important! During the charging process, the product is heated, this is normal.

If you find that the product gets extremely hot, disconnect the power supply and do not use it any more – Risk of injury by escaping gases, liquid or explosion!

SPECIFICATIONS

Battery: Lithium Polymer; 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Input: DC 5V/0.5A

Output: DC 5V/1A

SCOPE OF DELIVERY

- 1 x power bank
- 1 x USB / micro-USB cable
- 1 x user manual

RECHARGING THE POWER BANK (SEE ALSO FIG. A)

- First use: Full power is usually achieved after the third complete charging
- When using the first time or after a long storage period, the power bank should be charged for about 5 hours.
- Insert the included micro-USB / USB cable to the input (3) of the power bank.
- Start charging by connecting the USB plug of the cable with the USB port of your PC or a compatible USB charger. (Notice respective informations)
- Charging will start and end automatically.
- The indicator light (2) will be red while charging.

CHARGING A DEVICE (SEE ALSO FIG. B)

- Connect the device you would like to charge (e.g. smartphone) via included cable (or original equipment of your device) with the USB Output (1) of the power bank.
- The charging process starts automatically.
- The indicator light (2) will be blue while charging.
- Disconnect the power bank after charging is completed. Do not overload.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby OSRAM GmbH declares that this product complies with the legal EU regulations, standards and guidelines at the time of purchase. The Declaration of Conformity is available on request.

ⓕ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit est prévu pour un usage privé.
- Avant toute utilisation, contrôler que l'appareil ne présente pas de dégâts extérieurs visibles. Ne pas utiliser un appareil endommagé.
- Le chargeur nomade ne doit pas être ouvert, jeté au feu, immergé dans des liquides ni court-circuité.
- Utiliser uniquement le câble de chargement fourni à la livraison. En cas d'utilisation non conforme, l'appareil présente des risques d'incendie, d'explosion et de brûlures.
- En cas de dégâts ou d'utilisation non conforme du chargeur, celui-ci peut dégager des vapeurs irritantes. Le cas échéant, assurer un apport immédiat d'air frais et consulter un médecin en cas de douleurs.
- Si des liquides s'écoulent du chargeur nomade, éviter tout contact de ces derniers avec les yeux et les muqueuses. Dans le cas contraire, rincer abondamment les zones concernées et consulter un médecin.
- Les enfants ou personnes en situation de handicap physique ou mental ne sont autorisés à utiliser le chargeur nomade que sous la surveillance d'une personne responsable.
- Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil.
- Ne pas charger d'appareils à partir du chargeur nomade pendant que celui-ci est lui-même en train de charger.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- ① Sortie USB pour recharger votre appareil
- ② LED de statut.
- ③ Entrée micro-USB pour charger le chargeur nomade

UTILISATION

Attention! Il est normal que le produit chauffe au cours du processus de chargement. Si vous constatez que le produit devient très chaud, interrompez-en immédiatement l'alimentation électrique et ne l'utilisez plus. Les échappements de gaz, liquides ou les explosions entraînent un risque de blessure.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

batteries : lithium-polymère ; 2 500 mAh ; 3,7 V ; 9,25 Wh

tension et intensité entrantes : DC 5V/0,5 A

tension et intensité sortantes : DC 5V/1A

INCLUS À LA LIVRAISON

- 1 x chargeur nomade
- 1 x câble USB / micro-USB
- 1 x notice d'utilisation

CHARGER LE CHARGEUR NOMADE (FIG. A)

- Première utilisation: le chargeur atteint généralement sa puissance maximale au bout du troisième cycle de charge.
- Dans le cadre de la première utilisation ou au terme d'une période de stockage prolongée: charger entièrement la batterie pendant cinq heures.
- brancher le câble micro-USB/USB fourni à la livraison sur le port micro-USB (3) du chargeur nomade.
- brancher maintenant la fiche USB du chargeur nomade sur votre ordinateur ou un chargeur USB adapté. (respecter les instructions du fabricant)
- le processus de chargement commence et se termine automatiquement.
- Les LED (2) rouges s'allument dès que le processus de chargement commence.

RECHARGER UN APPAREIL (FIG. B)

- connecter votre appareil au port USB du chargeur nomade à l'aide du câble de chargement fourni ou de votre câble d'origine (1).
- le processus de chargement commence automatiquement.
- Les LED (2) bleues s'allument dès que le processus de chargement commence.
- Déconnecter le chargeur nomade de l'alimentation une fois le chargement terminé. Ne pas surcharger

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société OSRAM GmbH déclare que le présent produit respecte les dispositions légales, normes et directives de l'UE au moment de l'achat. La déclaration de conformité peut vous être fournie sur demande.

① ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato.
- Prima dell'uso controllare che il dispositivo non presenti danni esteriori visibili. Non utilizzare il dispositivo se difettoso.
- È vietato aprire la power bank, gettarla sul fuoco, immergerla in liquidi o mandarla in corto circuito.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica fornito. Un utilizzo improprio può provocare incendi, esplosioni o avere effetti corrosivi.
- In caso di danneggiamento o utilizzo improprio dell'accumulatore possono formarsi vapori irritanti. In questo caso uscire all'aria aperta e, in caso di necessità, consultare un medico.
- Nel caso in cui dall'accumulatore fuoriescano sostanze liquide, evitare il contatto con pelle, occhi e membrane mucose. Pulire immediatamente le parti entrate in contatto con tali sostanze e contattare un medico.
- Bambini o persone con disabilità fisiche o mentali possono utilizzare il dispositivo solo se assistiti da parte di un adulto.
- Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.
- Non collegare alcun dispositivo mentre la power bank si sta caricando.

DESCRIZIONE PRODOTTO

① Uscita USB per ricaricare il dispositivo

② Status LED.

③ Ingresso Micro-USB per ricaricare la power bank

USO

Attenzione! Durante il processo di carica il prodotto si riscalda, questo è normale. Se il prodotto diventa estremamente caldo, scollegare l'alimentazione elettrica e non riutilizzarlo. Sussiste il pericolo di lesioni per la fuoriuscita di gas, liquidi o esplosioni.

SCHEDA TECNICA

Accumulatore: litio-polimero; 2.500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Input: DC 5V/0.5A

Output: DC 5V/1A

CONTENUTO

1 x power bank

1 x cavo di ricarica USB / Micro-USB

1 x istruzioni per l'uso

RICARICARE LA POWER BANK (ILL. A)

- Primo utilizzo: la piena potenza viene solitamente raggiunta dopo la terza carica completa
- In caso di primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo: Mettere in carica per cinque ore fino al raggiungimento del completo stato di carica
- Inserire il cavo micro-USB / USB in dotazione nell'ingresso micro-USB (3) della power bank.
- Collegare la power bank con la porta USB del proprio PC o di un dispositivo di carica compatibile con un cavo USB (seguire le indicazioni del costruttore)
- Il processo di carica inizia e si conclude automaticamente.
- Il LED (2) si accende in rosso non appena il processo di ricarica è iniziato

RICARICARE UN'APPARECCHIATURA TERMINALE (ILL. B)

- Collegare l'apparecchio mobile con il cavo in dotazione oppure connetterlo con il proprio cavo originale con l'uscita USB della power bank (1).
- Il processo di carica inizia automaticamente.
- Il LED (2) diventa blu all'avvio del processo di carica.
- Collegare il power bank dopo che la ricarica è stata completata. Non sovraccaricare!

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente OSRAM GmbH dichiara che al momento dell'acquisto questo prodotto è conforme ai regolamenti, alle norme e alle direttive dell'UE.

La dichiarazione di conformità è disponibile su richiesta.

ⓔ INDICACIONES DE SEGURIDAD

- El producto ha sido concebido para un uso privado.
- Compruebe que el dispositivo no presenta daños antes del uso. No ponga en marcha un dispositivo dañado.
- No abrir el Powerbank ni arrojarlo al fuego, sumergirlo en líquidos o cortocircuitarlo.
- Utilizar solo el cable de carga suministrado. Un uso inadecuado puede provocar un incendio, una explosión o quemaduras.
- La batería puede liberar vapores irritantes si resulta dañada o se usa de forma inadecuada. En este caso, tome de inmediato aire fresco y, en caso de dolencia, acuda a un médico.
- En caso de derrame del líquido de la batería, evitar el contacto con la piel, ojos y mucosas. Enjuagar de inmediato las partes afectadas y acudir a un médico.
- Permita que los niños o personas con limitación física o psíquica lo utilicen solo si se encuentran bajo la supervisión de un responsable.
- Evitar la radiación solar directa.
- No cargue ningún dispositivo mientras se carga el Powerbank.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- ① Salida USB para cargar su dispositivo
- ② Estado LED.
- ③ Entrada micro USB para cargar el Powerbank

FUNCIONAMIENTO

¡Atención! Durante el proceso de carga, el producto se calienta. Esto es normal. Si detecta que el producto está demasiado caliente, interrumpa de inmediato el suministro de corriente y no lo vuelva a utilizar. Existe peligro de lesión por escape de gases, líquido o explosión.

DATOS TÉCNICOS

Batería: Polímero de litio; 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Entrada: DC 5V/0.5A

Salida: DC 5V/1A

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1 x Powerbank
- 1 x Cable de carga USB / micro USB
- 1 x Manual de instrucciones

CARGAR EL POWERBANK (FIG. A)

- Primer uso: La potencia máxima se alcanza una vez completada la tercera carga.
- Al usarlo por primera vez o después de un tiempo prolongado de almacenamiento: Cargar por completo durante aprox. 5 horas.
- Introduzca el cable micro USB / USB suministrado en la entrada micro USB (3) del Powerbank.
- Conecte ahora el Powerbank con la entrada USB de su PC o un cargador USB apropiado. (Observar las indicaciones del fabricante en cuestión)
- El proceso de carga se inicia y finaliza de forma automática.
- El LED (2) se ilumina de color rojo, una vez haya empezado el proceso de carga.

CARGAR UN DISPOSITIVO (FIG. B)

- Conecte su dispositivo móvil mediante el cable de carga adjunto o su cable de carga original con la salida USB del Powerbank (1).
- El proceso de carga comienza de forma automática.
- El LED (2) se ilumina de color azul, una vez haya empezado el proceso de carga.
- Desconecte el Powerbank una vez haya finalizado la carga. ¡No sobrecargar!

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, OSRAM GmbH declara que este producto cumple con todas las directrices, normas y reglamentos de la UE en el momento de la adquisición.

Recibirá la Declaración de Conformidad bajo solicitud.

Ⓟ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O produto destina-se ao uso privado.
- Antes de usar, verifique o dispositivo quanto a danos externos visíveis. Não opere um dispositivo danificado.
- O Powerbank não deve ser aberto, jogado no fogo, submerso em líquidos ou provocar curto-circuito.
- Utilize apenas o cabo de carregamento fornecido. O uso incorreto pode causar incêndio, explosão ou queimaduras.
- Gases irritantes podem vaziar se a bateria for danificada ou usada incorretamente. Neste caso, tome ar fresco imediatamente e consulte um médico se ocorrerem sintomas.
- No caso de vazamento do fluido da bateria, evite o contato com a pele, olhos e membranas mucosas. Lave imediatamente as áreas afetadas e procure atendimento médico.
- Crianças ou pessoas com restrições físicas ou mentais só podem utilizar o produto sob a supervisão de uma pessoa responsável.
- Evite luz solar direta.
- Não carregue outros dispositivos enquanto o Powerbank estiver sendo carregado.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- ① Saída USB para carregar o seu dispositivo
- ② LED do estado
- ③ Entrada micro-USB para carregar o Powerbank

FUNCIONAMENTO

Cuidado! Durante o processo de carregamento, o produto aquece, o que é normal. Se o produto ficar extremamente quente, desconecte-o da energia e pare de usá-lo. Existe o risco de ferimentos causados por gases, líquidos ou explosões.

DADOS TÉCNICOS

Bateria: polímero de lítio; 2.500 mAh; 3.7V; 9,25 Wh

Entrada: DC 5V/0.5A

Saída: DC 5V/1A

ESCOPO DE FORNECIMENTO

- 1 x Powerbank
- 1 x Cabo de carregamento USB/Micro-USB
- 1 x Manual do usuário

CARREGAMENTO DO POWERBANK (FIG. A)

- Primeira utilização: a potência completa é normalmente atingida após o terceiro carregamento completo.
- Ao usar pela primeira vez ou após um longo período de armazenamento: Carregue completamente por cerca de cinco horas.
- Insira o cabo micro USB / USB fornecido na entrada micro USB (3) do Powerbank.
- Agora conecte o Powerbank à entrada USB do seu PC ou um carregador USB compatível. (Por favor, siga as instruções do respectivo fabricante)
- O processo de carregamento será iniciado e terminado automaticamente.
- Assim que o processo de carregamento iniciar, o LED (2) acende na cor vermelha

CARREGAMENTO DE UM TERMINAL (FIG. B)

- Ligue o seu dispositivo móvel à saída USB Powerbank (1) utilizando o cabo de carregamento que está incluído ou o cabo original de carregamento do seu dispositivo.
- O processo de carregamento é iniciado automaticamente.
- Assim que o processo de carregamento é iniciado O LED (2) acende na cor azul.
- Desconecte o Powerbank após estar completamente carregado. Não sobrecarregue!

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A OSRAM GmbH declara neste documento que este produto está em conformidade com os regulamentos, padrões e diretrizes legais da UE no momento da compra.

A declaração de conformidade está disponível mediante solicitação.

® ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το προϊόν προορίζεται για ιδιωτική χρήση.
- Ελέγξτε τη συσκευή για εξωτερικές ορατές βλάβες πριν την χρήση. Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη συσκευή.
- Η τράπεζα ισχύος δεν επιτρέπεται να ανοίγεται, να ρίχνεται στη φωτιά, να βυθίζεται σε υγρά ή να βραχυκυκλώνεται.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης μπορούν να προκληθούν πυρκαγιά, έκρηξη ή εγκαύματα.
- Σε περίπτωση ζημιάς και ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας μπορούν να διαφύγουν ερεθιστικοί ατμοί. Σε αυτή την περίπτωση αναπνεύστε αμέσως φρέσκο αέρα και ζητ. στε βοήθεια γιατρού εάν αισθανθείτε ενοχλήσεις.
- Σε περίπτωση διαρροής υγρού μπαταρίας αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους. Αμέσως ξεπλύνετε τις πληγείσες περιοχές και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Επιτρέψτε σε παιδιά ή άτομα με σωματικό ή ψυχικό περιορισμό την χρήση μόνο υπό την επίβλεψη υπεύθυνου προσώπου.
- Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην φορτίζετε συσκευές ενώ η τράπεζα ισχύος φορτίζει.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- ① Έξοδος USB για την φόρτιση της συσκευής σας
- ② LED κατάσταση.
- ③ Είσοδος Micro-USB για την φόρτιση της τράπεζας ισχύος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προσοχή! Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, το προϊόν θερμαίνεται, αυτό είναι φυσιολογικό. Εάν το προϊόν γίνει πολύ ζεστό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος και σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από διαφυγή αερίων, υγρών ή εκρήξεων.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μπαταρία: πολυμερές λιθίου; 2.500 mAh; 3.7V; 9,25 Wh

Εισαγωγή: DC 5V/0,5A

Εξαγωγή: DC 5V/1A

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ

- 1 x τράπεζα ισχύος
- 1 x USB / Micro-USB καλώδιο φόρτισης
- 1 x εγχειρίδιο χρήσης

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΙΣΧΥΟΣ (ΕΙΚ. Α)

- Πρώτη χρήση: Η πλήρης ισχύς επιτυγχάνεται συνήθως μετά την τρίτη πλήρη φόρτιση.
- Κατά την πρώτη χρήση ή μετά από μεγαλύτερο χρόνο αποθήκευσης: Φορτίστε πλήρως για περίπου πέντε ώρες.
- Τοποθετήστε το καλώδιο micro USB / USB που περιλαμβάνεται στην είσοδο του Micro-USB(3)της τράπεζας ισχύος.
- Τώρα συνδέστε τη τράπεζα ισχύος με την είσοδο USB του δικού σας υπολογιστή ή ενός κατάλληλου φορτιστή USB. (Παρακαλούμε πρ. σέξτε τις υποδείξεις του εκάστοτε κατασκευαστή)
- Η διαδικασία φόρτισης αρχίζει και τελειώνει αυτόματα.
- Η λυχνία LED (2) ανάβει με κόκκινο χρώμα μόλις αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΕΡΜΑΤΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΕΙΚ. Β)

- Συνδέστε την κινητή συσκευή σας, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης ή το δικό σας γνήσιο καλώδιο φόρτισης, με την έξοδο USB της τράπεζας ισχύος (1).
- Η διαδικασία φόρτισης αρχίζει αυτόματα.
- Η λυχνία LED (2) ανάβει με μπλε χρώμα μόλις αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
- Αποσυνδέστε τη τράπεζα ισχύος μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης. Μην υπερφορτίζετε!

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η OSRAM GmbH δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς, πρότυπα και οδηγίες της ΕΕ κατά τη στιγμή της αγοράς.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται κατόπιν αιτήματος.

(NL) VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

- Het product is bedoeld voor privégebruik.
- Controleer het apparaat op zichtbare schade alvorens gebruik. Gebruik geen beschadigd apparaat.
- De powerbank mag niet worden geopend, in het vuur worden gegooid, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplaadkabel. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot brand, explosie of verwondingen.
- Beschadiging of oneigenlijk gebruik van de batterij kan irritatie veroorzaken. In dit geval onmiddellijk frisse lucht toevoeren en in geval van lichamelijke klachten een arts raadplegen.
- In geval van lekkende batterijvloeistof, contact met huid, ogen en slijmvliezen vermijden. De aangetaste zones onmiddellijk afspoelen en een arts raadplegen.
- Bij kinderen of personen met een lichamelijke of mentale beperking mag het gebruik alleen onder toezicht van een verantwoordelijke persoon plaatsvinden.
- Vermijd direct zonlicht.
- Geen apparaten opladen terwijl de powerbank bezig is met opladen.

PRODUCTBESCHRIJVING

- ① USB-uitgang voor het laden van uw apparaat
- ② Status led
- ③ Micro-USB-ingang voor het laden van de powerbank

WERKING

Waarschuwing! Tijdens het laadproces warmt het product op, wat normaal is. Als het product overmatig heet wordt, schakelt u de stroom uit en stopt u met het gebruik. Er bestaat verwondingsgevaar door ontsnappende gassen, vloeistoffen en het risico op een explosie.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij: Lithium-polymeer; 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Input: DC 5V/0.5A

Output: DC 5V/1A

LEVERINGSOMVANG

- 1 x powerbank
- 1 x USB/micro-USB-laadkabel
- 1 x instructiehandleiding

LADEN VAN DE POWERBANK (AFB. A)

- Eerste gebruik: volledig vermogen wordt meestal bereikt nadat de powerbank voor de derde keer volledig opgeladen is.
- Voor het eerste gebruik of na een langere periode van bewaring: Ongeveer vijf uur volledig opladen.
- Steek de meegeleverde micro-USB/USB-kabel in de micro-USB-ingang (3) van de powerbank.
- Sluit nu de powerbank aan op de USB-ingang van uw pc's of een geschikte USB-lader. (Volg de instructies van de desbetreffende fabrikant)
- Het laadproces start en eindigt automatisch.
- Het ledlampje (2) kleurt rood zodra het laadproces wordt gestart.

LADEN VAN EEN EINDAPPARAAT (AFB. B)

- Sluit uw mobiele apparaat aan met behulp van de meegeleverde oplaadkabel of uw oorspronkelijke laadkabel op de USB-uitgang van de powerbank (1).
- Het laadproces start automatisch.
- Het ledlampje (2) kleurt blauw zodra het laadproces wordt gestart.
- Ontkoppel de powerbank nadat het laden is voltooid. Niet overladen!

CONFORMITEITSVERKLARING

OSRAM GmbH verklaart hierbij dat dit product op het moment van aankoop voldoet aan de wettelijke EU-voorschriften, normen en richtlijnen. De conformiteitsverklaring is op verzoek verkrijgbaar.

⑤ SÄKERHETSANVISNINGAR

- Produkten är avsedd för privat bruk.
- Kontrollera att produkten är fri från yttre och synbara skador innan du använder den. Ta inte en skadad produkt i bruk.
- Powerbanken får inte öppnas, kastas i öppen eld, nedsänkas i vätska eller kortslutas.
- Använd endast den medföljande laddningskabeln. Felaktig användning kan leda till brand, explosion samt frät- eller brandskador.
- Vid skada eller felaktig användning kan skadliga ångor träda ut från batteriet. Om detta sker bör man lufta ordentligt och uppsöka läkare om man upplever fysiska besvär.
- Om batterisyra läcker ut bör man undvika kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Om någon del av kroppen kommit i kontakt med vätskan ska den omedelbart spolras med vatten och man bör uppsöka läkare.
- Barn och personer med kroppslig eller mentalt nedsatt förmåga bör endast tillåtas använda enheten under uppsikt av en ansvarig person.
- Undvik att powerbanken utsätts för direkt solljus.
- Ladda inga enheter samtidigt som powerbanken själv laddas upp.

PRODUKTBESKRIVNING

- ① USB-uttag för uppladdning av din enhet.
- ② Status-LED.
- ③ Micro-USB-port för uppladdning av powerbanken.

IDRIFTTAGNING

Observera! Under uppladdningsprocessen blir produkten varm, detta är normalt. Om du märker att produkten blir extremt varm, koppla ifrån strömkällan och använd inte enheten något mer. Det finns risk för skador på grund av läckande gaser, vätska eller på grund av explosion.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Batteri: Lithium Polymer; 2 500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Ingång: DC 5V/0.5A

Utgång: DC 5V/1A

LEVERANSOMFÅNG

- 1 x Powerbank
- 1 x USB- / micro-USB-laddningskabel
- 1 x Bruksanvisning

UPPLADDNING AV POWERBANKEN (SE ÄVEN BILD A)

- Vid första användningen: Maximal kapacitet uppnås vanligtvis först efter att tre fullständiga uppladdningar slutförts.
- Första gången du använder powerbanken eller efter en längre lagringsperiod: Ladda i cirka 5 timmar oavbrutet.
- Stick in den medföljande micro-USB/USB-kabeln i powerbankens uttag för micro-USB (3).
- Anslut via kabeln sedan powerbanken med din dators USB-uttag eller en USB-laddare (se respektive bruksanvisningar för dessa enheter).
- Uppladdningen startar och slutar automatiskt.
- LED-lampan (2) lyser rött så snart uppladdningsprocessen har inletts.

UPPLADDNING AV EN ENHET MED HJÄLP AV POWERBANKEN (SE ÄVEN BILD B)

- Anslut din mobila enhet via den medföljande laddningskabeln eller enhetens egna laddningskabel till powerbankens USB-port (1).
- Uppladdningen startar automatiskt.
- LED-lampan (2) lyser blått så snart uppladdningsprocessen har inletts.
- Koppla ifrån powerbanken efter att uppladdningen är fullbordad. Fortsätt inte laddningen i onödan!

EU-FÖRSÄKRAN

OSRAM GmbH intygar härmed att denna produkt motsvarar de lagstadgade EU-direktiv, normer och riktlinjer som gäller vid inköpstillfället. EU-försäkran tillhandahålls på begäran.

FIN TURVALLISUUSOHJEET

- Vain yksityiskäyttöön.
- Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Suojaa sateelta, kosteudelta ja lumelta tulipalovaaran takia.
- Pidä kaukana lämmönlähteistä ja tulesta tulipalovaaran takia.
- Älä käytä, jos varavirtalähteeseen on kohdistunut terävä isku, se on pudonnut tai jollain tapaa vaurioitunut, vaan vie se asiantuntevaan huoltoon.
- Älä pura varavirtalähdettä osiin. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä käytä veden alla tai upota veteen.
- Älä käytä varavirtalähdettä samanaikaisesti, kun lataat sitä.
- Väärinkäytöstä voi seurata kaasuvuodon, nestevuodon tai räjähdysen aiheuttamia vammoja.

PÄÄTOIMINNOT

- ① USB-ulostulo toisen laitteen lataamista varten
- ② LED-merkkivalo
- ③ Mikro USB-sisääntulo varavirtalähteen uudelleenlataamista varten

TOIMINTA

Tärkeää! Tuotteen lämpeneminen latauksen aikana on normaalia. Jos tuote tuntuu ylikuumenevan, irrota virtalähde, äläkä käytä sitä enää. Tuotteesta vuotava kaasu, neste tai räjähdys voi aiheuttaa vammoja.

TEKNISET TIEDOT

Akku: Litium polymeeri; 2 500 mAh; 3,7V; 9,25Wh

Sisääntulo: DC 5V/0.5A

Ulostulo: DC 5V/1A

PAKETIN SISÄLTÖ

- 1 x Powerbank (varavirtalähde)
- 1 x USB / Mikro USB-kaapeli
- 1 x Käyttöohjeet

VARAVIRTALÄHTEEN UUDELLEENLATAUS (KATSO MYÖS KUVA A)

- Ensimmäinen käyttökerta: Täysi teho saavutetaan yleensä kun varavirtalähde on ladattu täyteen kolme kertaa.
- Kun varavirtalähdettä käytetään ensimmäistä kertaa, tai se on ollut pitkään käyttämättä, sitä tulee ladata noin 5 tunnin ajan.
- Kytke laitteen mukana tuleva Mikro USB-kaapeli varavirtalähteen sisääntuloon (3).
- Aloita lataaminen yhdistämällä USB-kaapeli tietokoneesi tai yhteensopivan USB-laturin USB-liitäntään (noudata valmistajan ohjeita).
- Lataus käynnistyy ja päättyy automaattisesti.
- Merkkivalo (2) näyttää punaista latauksen aikana.

LAITTEEN LATAUS (KATSO MYÖS KUVA B)

- Yhdistä ladattava laite (esim. älypuhelin) mukana tulevan kaapelin avulla (tai laitteesi alkuperäisen kaapelin avulla) varavirtalähteen USB-ulostuloon (1).
- Lataaminen käynnistyy automaattisesti.
- Merkkivalo (2) näyttää sinistä latauksen aikana.
- Irrota varavirtalähde laitteesta, kun laite on täyteen ladattu. Älä lataa liikaa!

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

OSRAM GmbH vakuuttaa, että tämä tuote on ostohetkellä lainmukaisen EU-säännösten, normien ja ohjeiden mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla pyynnöstä.

Ⓝ SIKKERHETSHENVISNINGER

- Produktet er bestemt for privat bruk.
- Kontroller enheten før bruk for ytre synlige skader. Ikke bruk en enhet som er skadet.
- Powerbanken må ikke åpnes, kastes inn i åpen ild, senkes i væske eller kortsluttes.
- Bruk kun den medleverte ladekabelen. Feil bruk kan medføre brann, eksplosjon eller etseskader.
- Ved skade eller feil bruk av batteriet kan det sive ut irriterende damp. Hvis dette skjer, må du straks sørge for tilførsel av frisk luft og oppsøke lege hvis du føler ubehag.
- Dersom batterivæske renner ut må det unngås kontakt med hud, øyne og slimhinner. Skyll straks berørte steder med vann og oppsøk lege. Dersom enheten skal brukes av barn eller personer med fysiske eller mentale begrensninger, må det kun skje under oppsyn av en ansvarlig person.
- Unngå direkte sollys.
- Ikke lad opp noen enheter mens powerbanken lades.

PRODUKTBEKRIVELSE

- ① USB-utgang til opplading av din enhet
- ② Status-LED
- ③ Mikro-USB-inngang for å lade powerbanken

BRUK

VIKTIG! Det er normalt at produktet varmes opp under ladeprosessen. Hvis du oppdager at produktet blir ekstremt varmt, avbryter du strømforsyningen og bruker den ikke mer. Det kan oppstå fare personskade på grunn av gasser som siver ut, væske eller eksplosjon.

TEKNISKE DATA

Batteri: Litium-polymer, 2 500 mAh; 3,7 V; 9,23 Wh

Inngang: DC 5 V / 0,5 A

Utgang: DC 5 V / 1 A

LEVERINGSOMFANG

- 1 x powerbank
- 1 x USB /mikro-USB-ladekabel
- 1 x bruksanvisning

LADE POWERBANKEN (FIG. A)

- Første gangs bruk: Fullstendig opplading nås vanligvis etter den tredje fullstendige oppladingen.
- Ved første gangs bruk eller etter lengre lagringstid: Lad opp enheten fullstendig i ca. fem timer.
- Sett den medleverte mikro-USB-en / USB-kabelen inn i mikro-USB-inngangen (3) på powerbanken.
- Koble deretter powerbanken til USB-inngangen på PC-en eller en egnet USB-ladeenhet. (Ta hensyn til merknader fra den respektive produsenten)
- Ladeprosessen starter og slutter automatisk.
- LED-en (2) lyser rødt når ladeprosessen har startet.

LADE EN SLUTTENHET (FIG. B)

- Koble din mobile enhet med den vedlagte ladekabelen eller den originale ladekabelen til USB-utgangen på powerbanken (1).
- Ladeprosessen starter automatisk.
- LED-en (2) lyser blått når ladeprosessen har startet.
- Koble fra powerbanken når oppladingen er avsluttet. Ikke overlad.

SAMSVARSERKLÆRING

Herved erklærer OSRAM GmbH at dette produktet er i henhold til de lovbestemte EU-bestemmelsene, normene og retningslinjene på tidspunktet for kjøpet.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på forespørsel.

Ⓢ SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Produktet er beregnet til privat brug.
- Kontroller enheden for ydre, synlige skader, før ibrugtagning. Tag ikke en beskadiget enhed i brug.
- Powerbanken må ikke åbnes, skal holdes væk fra ild og væske, og må ikke kortsluttes.
- Benyt kun det vedlagte opladningskabel. Ved u hensigtsmæssig brug kan der opstå brand, eksplosion og ætsningsfare.
- Ved beskadigelse og u hensigtsmæssig brug af det genopladelige batteri kan der opstå irriterende dampe. Søg i så fald straks frisk luft, og kontakt en læge, hvis der opstår ubehag.
- Ved udsivende væske fra batteriet, undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl straks eventuelt berørte steder, og kontakt en læge.
- Børn og folk med fysiske eller mentale begrænsninger bør kun benytte enheden under tilsyn af en ansvarlig person.
- Undgå direkte sollys.
- Oplad ikke andre enheder, mens powerbanken oplades.

PRODUKTBESKRIVELSE

- ① USB-udgang til opladning af dine enheder
- ② Status LED
- ③ Mikro-USB-indgang til opladning af powerbank

DRIFT

Advarsel! Under opladningsprocessen bliver produktet varmt. Dette er normalt. Hvis produktet bliver ekstremt varmt, afbryd strømforsyningen, og brug det ikke mere. Der er fare for udsivende gasser, væske eller eksplosion.

TEKNISK DATA

Genopladeligt batteri: Lithium Polymer; 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Input: DC 5V/0.5A

Output: DC 5V/1A

LEVERINGSOMFANG

- 1 x powerbank
- 1 x USB- / Mikro-USB-opladningskabel
- 1 x betjeningsvejledning

OPLADNING AF POWERBANK (AFSNIT A)

- Første anvendelse: Fuld kapacitet opnås normalt først efter den tredje fuldstændige opladning.
- Ved første ibrugtagning eller efter længere opbevaringstid: Oplad i cirka fem timer.
- Stik vedlagte mikro-USB- / USB-kabel ind i powerbankens mikro-USB-indgang (3).
- Forbind nu powerbanken med pc'ens USB-indgang eller med en anden egnet USB-oplader. (Overhold venligst vejledningen fra den respektive producent).
- Opladningen begynder og slutter automatisk.
- LED'en (2) lyser rødt, så snart opladningen er begyndt.

OPLADNING AF TERMINAL (AFSNIT B)

- Forbind den enhed, som du ønsker at oplade (eksempelvis mobiltelefon) via vedlagte opladningskabel eller via enhedens originale opladningskabel med powerbankens USB-udgang (1).
- Opladningen begynder automatisk.
- LED'en (2) lyser blå, så snart opladningen er begyndt.
- Fjern strømforbindelsen til powerbanken, når den er færdigopladet. Undgå at overoplade batteriet!

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

OSRAM GmbH erklærer hermed, at dette produkt overholder de lovmæssige EU-bestemmelser, -normer og -retningslinjer, der er gældende på købstidspunktet.

Overensstemmelseserklæringen kan fås mod forespørgsel.

Ⓢ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Produkt je určen pro soukromé použití.
- Před použitím zkontrolujte, zda zařízení nemá vnější viditelné škody. Poškozené zařízení neuvádějte do provozu.
- Powerbanka se nesmí otevírat, házet do ohně, ponořovat do kapalin nebo vyzkratovat.
- Používejte pouze přibalený nabíjecí kabel. V případě nesprávného použití může dojít k požáru, explozi nebo poleptání.
- V případě poškození a nesprávného používání baterie mohou unikat dráždivé páry. V takovém případě zajistěte okamžitě přístup čerstvého vzduchu a při potížích vyhledejte lékaře.
- Při úniku tekutiny baterie se vyhněte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. Postižená místa okamžitě opláchněte a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Dětem nebo osobám s tělesným nebo duševním omezením umožněte používání pouze pod dohledem odpovědné osoby.
- Nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Během nabíjení powerbanky nenabíjejte žádná další zařízení.

POPIS PRODUKTU / HLAVNÍ FUNKCE

- ① Výstup USB pro nabíjení zařízení
- ② Stavová LED.
- ③ Mikro-USB vstup pro nabíjení powerbanky

PROVOZ

Pozor! Během procesu nabíjení se produkt zahřívá, což je normální. Zjistíte-li, že produkt je velmi horký, odpojte napájení a přestaňte jej používat. Hrozí nebezpečí zranění únikem plynů, kapalin nebo výbuchem.

TECHNICKÉ ÚDAJE / SPECIFIKACE

Baterie: Lithium Polymer; 2500 mAh; 3,7V; 9.25 Wh

Vstup: DC 5V/0,5A

Výstup: DC 5V/1A

ROZSAH DODÁVKY

- 1 x powerbanka
- 1 x USB / Micro-USB nabíjecí kabel
- 1 x návod k použití

NABÍJENÍ POWERBANKY (OBR. A)

- První použití: Plného nabití je obvykle dosaženo po třetím úplném nabití.
- Při prvním použití nebo po delším skladování: Powerbanku plně nabijte, což trvá asi pět hodin.
- Vložte přibalený Micro-USB/ USB kabel do Micro-USB vstupu (3) powerbanky.
- Nyní powerbanku připojte k USB vstupu Vašeho PC nebo k vhodné USB nabíječce. (Dodržujte prosím pokyny příslušného výrobce)
- Proces nabíjení začíná a končí automaticky.
- Po zahájení procesu nabíjení se LED dioda (2) rozsvítí červeně.

NABITÍ KONCOVÉHO ZAŘÍZENÍ (OBR. B)

- Mobilní zařízení připojte pomocí přiloženého nabíjecího kabelu nebo Vašeho původního nabíjecího kabelu k výstupu USB powerbanky (1).
- Proces nabíjení se spustí automaticky.
- Po zahájení procesu nabíjení se LED dioda (2) rozsvítí modře.
- Po dokončení nabití odpojte powerbanku. Nenabíjejte příliš!

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost OSRAM GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek v době nákupu splňuje zákonné předpisy, normy a směrnice EU.

Prohlášení o shodě je k dispozici na vyžádání.

Ⓢ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Настоящий продукт предусмотрен для частного использования.
- Проверьте прибор перед использованием на наличие внешних видимых дефектов. Не начинайте пользование, если прибор повреждён.
- Внешний аккумулятор нельзя открывать, бросать в огонь, погружать в жидкости или подвергать короткому замыканию.
- Используйте только кабель для зарядки, входящий в поставляемый комплект. Ненадлежащее использование может привести к пожару, взрыву или ожогам.
- Повреждение и ненадлежащее использование аккумулятора могут привести к появлению испарений, вызывающих раздражение. При возникновении подобной ситуации незамедлительно проветрите помещение и при необходимости обратитесь к врачу.
- Если из батареи выступает жидкость, избегайте контакта с кожей, глазами и слизистыми оболочками. Незамедлительно промойте поражённые участки водой и обратитесь к врачу.
- Использование аккумулятора детьми или лицами с физическими или психическими особенностями допускается только под наблюдением ответственного лица.
- Избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Не заряжайте другие приборы параллельно с аккумулятором.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

- ① USB-порт для зарядки устройства
- ② Светодиод для отображения статуса
- ③ Micro-USB-порт для зарядки аккумулятора

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Внимание! Во время зарядки аккумулятор нагревается, и это совершенно нормально. Если Вы заметите, что продукт слишком сильно нагревается, отключите его от сети и прекратите использование. Есть опасность получить повреждения от выступающих испарений, жидкости или взрыва.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Аккумулятор: Литий-полимерный (Lithium Polymer); 2.500 мАч; 3,7 В; 9,25 Вт.ч.

Мощность на входе: Постоянный ток 5В/0.5А

Мощность на выходе: Постоянный ток 5В/1А

КОМПЛЕКТ

- 1 x Внешний аккумулятор
- 1 x USB- / Micro-USB-кабель
- 1 x Инструкция по использованию

ЗАРЯДКА ВНЕШНЕГО АККУМУЛЯТОРА (РИСУНОК А)

- Первичное использование: как правило, аккумулятор заряжен полностью только после третьей полной зарядки.
- При первом использовании или после длительного периода неиспользования: Заряжать в течение 5 часов до полной зарядки.
- Вставьте прилагающийся Micro-USB-кабель / USB-кабель в Micro-USB-порт (3) внешнего аккумулятора
- Теперь соедините внешний аккумулятор с USB-портом Вашего компьютера или совместимого зарядного устройства с USB-приводом (Пожалуйста, обратите внимание на указания соответствующего изготовителя)
- Процесс зарядки начинается и заканчивается автоматически.
- Светодиод (2) загорается красным, как только начинается процесс зарядки.

ЗАРЯДКА КОНЕЧНОГО УСТРОЙСТВА (СМ. ТАКЖЕ РИСУНОК В)

- При помощи входящего в комплект кабеля или же Вашего оригинального кабеля соедините мобильное устройство с USB-портом внешнего аккумулятора (1).
- Зарядка начнётся автоматически.
- Светодиод (2) загорается голубым, как только начинается процесс зарядки.
- Отключите аккумулятор от сети только после того, как он полностью зарядился. Не оставляйте аккумулятор заряжаться дольше положенного времени.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим ООО OSRAM заявляет, что данный продукт соответствует нормативно-правовым актам, нормам и правилам, действующим на территории Европейского Союза, на момент его приобретения. Получить декларацию соответствия можно по соответствующему запросу.

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ ҚОРҒАМ СӨЛІСІ

- Жеке қолданысқа арналған.
- Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Жаңбыр суы тиетін, ылғалды немесе қарлы жерге қоймаңыз. Өрт шығу қаупі бар.
- Ыстық заттардан және оттан алшақ ұстаңыз. Өрт шығу қаупі бар.
- Егер оған қатты соққы тисе, құлап қалса немесе басқа да жолмен зақымдалса, оны қолданбаңыз. Оны білікті қызмет көрсетуші маманға апарып көрсетіңіз.
- Сыртқы аккумуляторды бөлшектемеңіз. Қайта дұрыс жиналмаған жағдайда ток соғу немесе өрт шығу қаупі болады.
- Су астында қолдануға болмайды немесе суға батырмаңыз.
- Зарядталып жатқан сыртқы аккумуляторды пайдаланбаңыз.
- Бұл шарттарды орындамаған жағдайда, шыққан газға, сұйықтыққа немесе жарылысқа байланысты жарақат алу қаупі туындайды.

НЕГІЗГІ ФУНКЦИЯЛАРЫ

- ① Құрылғыны зарядтауға арналған USB шығыс ұясы
- ② Күй жарық диоды.
- ③ Сыртқы аккумуляторды зарядтауға арналған Micro-USB кіріс ұясы

ІСКЕ ҚОСУ
Маңызды ақпарат! Зарядтау барысында өнім қызып кетеді. Ол – қалыпты жағдай. Егер өнімнің қатты қызып кеткенін байқасаңыз, қуат көзінен ажыратыңыз, одан кейін оны қолданбаңыз. Шыққан газға, сұйықтыққа немесе жарылысқа байланысты жарақат алу қаупі бар!

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Батарея: Литий полимер; 2,500 мАсағ; 3,7В; 9,25 Втсағ

Кіріс қуаты: ТТ 5В/0,5 А

Шығыс қуаты: ТТ 5В/1А

ҚАПАТТАМА ІШІНДЕГІЛЕР

- 1 x сыртқы аккумулятор
- 1 x USB / Micro-USB кабелі
- 1 x пайдаланушы нұсқаулығы

СЫРТҚЫ АККУМУЛЯТОРДЫ ҚАЙТА ЗАРЯДТАУ (А СУРЕТІН ДЕ ҚАРАҢЫЗ)

- Алғаш қолданғанда: әдетте үш рет зарядталғаннан кейін ғана толық қуатталады.
- Алғаш рет пайдаланып жатсаңыз немесе ұзақ қолданбағаннан кейін, сыртқы аккумулятор шамамен 5 сағат зарядталуы керек.
- Сыртқы аккумулятордың кіріс ұясына (3) micro-USB / USB кабелін жалғаңыз.
- Кабельдің USB тығынын компьютеріңіздің немесе портативті USB зарядтағышының USB портына жалғау арқылы зарядтай бастаңыз. (Ескертпеге қатысты ақпарат)
- Зарядтау процесі автоматты түрде басталып аяқталады.
- Зарядталып жатқанда индикатор шамы (2) қызыл болып жанады.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ЗАРЯДТАУ (В СУРЕТІН ДЕ ҚАРАҢЫЗ)

- Зарядтағыңыз келетін құрылғыны (мысалы, смартфонды) берілген кабель (немесе құрылғының түпнұсқа жабдығы) арқылы сыртқы аккумулятордың USB шығыс ұясына (1) жалғаңыз.
- Зарядтау процесі автоматты түрде басталады.
- Зарядталып жатқанда индикатор шамы (2) көк болып жанады.
- Зарядталып болғаннан кейін сыртқы аккумуляторды ажыратыңыз. Шамадан тыс ұзақ зарядтамаңыз!

СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ ДЕКЛАРАЦИЯ

OSRAM GmbH компаниясы осы құжат арқылы өнімнің сатып алынған уақытта ЕО-ның құқықтық ережелеріне, стандарттарына және нұсқауларына сай екенін мәлімдейді.

Сәйкестік декларациясы сұраған жағдайда беріледі.

Ⓜ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék magánhasználatra szolgál.
- Használat előtt ellenőrizze a készüléket az esetleges külső, látható sérülések felfedezése érdekében. Ha az eszköz sérült, ne használja.
- A powerbanket nem szabad felnyitni, tűzbe dobni, folyadékokba mártani vagy rövidre zárni.
- Csak a mellékelt töltőkábelt használja. Nem megfelelő használat tüzet, robbanást vagy égési sérülést okozhat.
- Az akkumulátor sérülése és nem rendeltetésszerű használata esetén káros gázok szabadulhatnak fel. Ebben az esetben azonnal friss levegőt kell biztosítani és panaszaival orvoshoz kell fordulni.
- Kerülje el, hogy a szivárgó akkumulátor folyadék bőrrel, szemekkel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Az érintett területeket azonnal öblítse le és keressen fel egy orvost.
- Gyermekek, valamint fizikailag vagy mentálisan sérült személyek kizárólag felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ne töltsön eszközöket miközben maga a powerbank is töltődik.

TERMÉKLEÍRÁS

① USB-kimenet készülék feltöltéséhez

② Állapotjelző LED

③ Micro-USB bemenet a powerbank töltéséhez

ÜZEMELTETÉS

Figyelem! A töltés során a termék felmelegszik, ez egy normális jelenség. Ha a készülék rendkívül felforrósodik, húzza ki a tápegységet és ne használja tovább. A szivárgó gázok, folyadékok vagy robbanás sérüléseket okozhatnak. Ha úgy találja, hogy a termék rendkívül forró, húzza ki a tápegységet, és ne használja tovább!

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátor: Litium-polimer; 2500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Input: DC 5 V/0,5 A

Output: DC 5 V / 1 A

A CSOMAG TARTALMA

1 x powerbank

1 x USB / micro-USB töltőkábel

1 x felhasználói kézikönyv

A POWERBANK FELTÖLTÉSE (A ÁBRA).

- Első használat: Teljesen feltöltött állapot általában a harmadik teljes töltéssel érhető el.
- Első használat előtt vagy hosszú tárolás után: Töltse fel teljesen, körülbelül öt órán keresztül.
- Csatlakoztatassa a mellékelt micro-USB / USB kábelt a powerbank micro-USB bemenetéhez (3).
- Most csatlakoztassa a powerbanket a számítógépének az USB bementéhez vagy megfelelő USB-töltőegységhez. (Kérjük, vegye figyelembe a az adott gyártó utasításait)
- A töltési folyamat automatikusan indul el és ér véget.
- A LED (2) pirosan világít, amint a töltési folyamat elindul.

EGY VÉGBERENDEZÉS TÖLTÉSE (B ÁBRA).

- Csatlakoztassa mobilkészülékét a mellékelt töltőkábelrel vagy az eredeti töltőkábelrel a powerbank USB kimeneteléhez (1).
- A töltési folyamat automatikusan megkezdődik.
- A LED (2) kéken világít, amint a töltési folyamat elindul.
- A töltés befejezése után húzza ki a powerbanket. Ne töltsen túl!

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az OSRAM GmbH ezúton kijelenti, hogy a termék a forgalmazásakor hatályos EU-s törvényi előírásoknak, szabványoknak és irányelveknek megfelel.

A megfelelőségi nyilatkozat kérelem esetén kerül rendelkezésre bocsátásra.

Ⓜ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie pod kątem zewnętrznych, widocznych uszkodzeń. Nie należy korzystać z uszkodzonego urządzenia.
- Zabronione jest otwieranie urządzenia power bank, wrzucanie go do ognia, zanurzanie w cieczach oraz doprowadzanie do zwarcia.
- Należy używać wyłącznie dołączonego kabla ładującego. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do pożaru, eksplozji lub poparzeń chemicznych.
- W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą ulatniać się opary o drażniącym działaniu. Należy wtedy natychmiast dostarczyć świeże powietrze, a w razie występujących dolegliwości skontaktować się z lekarzem.
- W razie wycieku płynu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz błonami śluzowymi. Należy natychmiast przepłukać podrażnione miejsca i zasięgnąć pomocy lekarza.
- Dzieci i osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem drugiej osoby.
- Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia urządzenia.
- Podczas ładowania akumulatora power bank nie należy przyłączać do niego dodatkowych urządzeń.

OPIS PRODUKTU

- ① Gniazdo USB do ładowania Twojego urządzenia
- ② Status sygnalizacji diody LED.
- ③ Gniazdo micro USB do ładowania urządzenia power bank

UŻYTKOWANIE

Uwaga! Podczas ładowania produkt nagrzewa się i jest to normalne. Jeśli produkt stanie się bardzo gorący, należy odłączyć zasilanie i przerwać użytkowanie. Istnieje ryzyko zranienia przez wydobywające się gazy, ciecze lub eksplozję.

DANE TECHNICZNE

Akumulator: litowo-polimerowy; 2 500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Napięcie wejściowe: DC 5 V / 0,5 A

Napięcie wyjściowe: DC 5 V / 1 A

ZAWARTOŚĆ PRZESYŁKI

- 1 x urządzenie power bank
- 1 x kabel ładujący USB / micro USB
- 1 x instrukcja obsługi

ŁADOWANIE URZĄDZENIA POWER BANK (RYS. A)

- Pierwsze użycie: Pełna moc urządzenia zostaje osiągnięta zazwyczaj po jego trzecim pełnym naładowaniu.
- Przy pierwszym użyciu lub po długim okresie przechowywania: Naładuj urządzenie całkowicie, co zajmie około pięć godzin.
- Podłącz znajdujący się w zestawie kabel micro USB / USB do gniazda mikro USB (3) w urządzeniu power bank.
- Następnie połącz urządzenie power bank z portem USB Twojego komputera lub odpowiednią ładowarką z gniazdem USB. (Należy przestrzegać zaleceń danego producenta urządzenia)
- Proces ładowania rozpoczyna i kończy się automatycznie.
- Dioda LED (2) świeci na czerwono w momencie rozpoczęcia procesu ładowania.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA KOŃCOWEGO (RYS. B)

- Za pomocą dołączonego lub własnego oryginalnego kabla ładującego podłącz Twoje urządzenie przenośne do gniazda USB urządzenia power bank (1).
- Ładowanie rozpoczyna się automatycznie.
- Dioda LED (2) świeci na niebiesko w momencie rozpoczęcia procesu ładowania.
- Po zakończonym ładowaniu należy odłączyć urządzenie power bank. Nie należy przeładowywać urządzenia!

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma OSRAM GmbH niniejszym oświadcza, że ten produkt w momencie zakupu jest zgodny z przepisami ustawowymi, normami i wytycznymi obowiązującymi w UE.

Deklaracja zgodności jest dostępna na żądanie.

☞ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Výrobok je určený na súkromné použitie.
- Pred použitím skontrolujte, či na zariadení nie sú vonkajšie a viditeľné chyby. Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Powerbanka sa nesmie otvárať, hádzať do ohňa, byť ponorená v kvapalinách ani sa nesmie skratovať.
- Používajte iba priložený nabíjací kábel. Pri nesprávnom použití môže dôjsť k požiaru, explózii alebo popáleninám.
- V prípade poškodenia a nesprávneho použitia môžu uniknúť dráždivé výpary. V tomto prípade ihneď zabezpečte čerstvý vzduch a pri ťažkostiach vyhľadajte pomoc lekára.
- Keď z batérie uniká tekutina, nedotýkajte sa pokožky, očí a slizníc. Okamžite vypláchnite postihnuté miesta a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Dovoľte deťom alebo ľuďom s fyzickým alebo duševným postihnutím použitie len pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému svetlu.
- Nenabíjajte žiadne zariadenia počas nabíjania powerbanky.

POPIS VÝROBKU

- ① Výstup USB na nabíjanie zariadenia
- ② Stavová LED kontrolka
- ③ Vstup Micro USB na nabíjanie powerbanky

PREVÁDZKA

Pozor! Počas nabíjania sa výrobok zahrieva, čo je normálne. Ak zistíte, že je produkt veľmi horúci, prerušte napájanie a prestaňte ho používať. Pri úniku plynov, kvapalín alebo výbuchov hrozí nebezpečenstvo poranenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Batéria: lítiový polymér; 2,500 mAh; 3,7; 9,25 Wh

Vstup: DC 5V / 0,5A

Výstup: DC 5V / 1A

ROZSAH DODÁVKY

- 1 x powerbanka
- 1 x nabíjací kábel USB / Micro-USB
- 1 x návod na obsluhu

NABÍJANIE POWERBANKY (OBR. A)

- Prvé použitie: Plný výkon sa väčšinou dosiahne po treťom úplnom nabití.
- Pri prvom použití alebo po dlhom období skladovania: Plne nabite asi päť hodín.
- Vložte dodaný kábel micro USB / USB do vstupu micro USB (3) powerbanky.
- Teraz pripojte powerbanku k vstupu USB vášho počítača alebo k vhodnej USB nabíjačke. (Dodržiavajte prosím pokyny príslušného výrobcu.)
- Proces nabíjania sa začne a skončí automaticky.
- LED dióda (2) svieti po začatí nabíjania načerveno.

NABÍJANIE KONCOVÉHO ZARIADENIA (OBR. B)

- Pripojte svoje mobilné zariadenie pomocou dodaného nabíjacieho kábla alebo vášho pôvodného nabíjacieho kábla s výstupom USB powerbanky (1)
- Nabíjanie sa začne automaticky.
- LED dióda (2) svieti po začatí nabíjania namodro.
- Po skončení nabíjania powerbanku odpojte. Nepreťažujte!

PREHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť OSRAM GmbH týmto prehlasuje, že tento výrobok je v čase nákupu v súlade so zákonnými nariadeniami, normami a smernicami EÚ.

Prehlásenie o zhode je k dispozícii na požiadanie.

Ⓢ🇺 VARNOSTNI NAPOTKI

- Naprava je namenjena zasebni uporabi.
- Pred uporabo preverite, ali je naprava morda poškodovana. Poškodovane naprave ne uporabljajte.
- Prenosne baterije ne smete vreči v ogenj, jo potopiti v tekočine ali z njo povzročiti kratek stik.
- Uporabljajte samo priloženi polnilni kabel. Pri nepravilni uporabi lahko pride do požara, eksplozije ali opeklin.
- Če je naprava poškodovana ali ob nepravilni uporabi baterije, lahko iz nje uhajajo dražeči hlapi. V tem primeru takoj pojdite na svež zrak in če se pojavijo težave, poiščite zdravniško pomoč.
- Če iz naprave izteka tekočina, pazite, da ne pride v stik s kožo, očmi ali sluznico. Prizadete dele takoj sperite z zadostno količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Naprave ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.
- Med polnjenjem prenosne naprave ne polnite nobene druge naprave.

OPIS NAPRAVE

- ① Izhod USB za polnjenje naprave
- ② Lučka stanja LED.
- ③ Vhod micro USB za polnjenje prenosne baterije

DELOVANJE

Pozor! Med polnjenjem se naprava lahko segreje, kar je povsem običajno. Če ugotovite, da se naprava pregreva, jo iztaknite iz električne napeljave in je ne uporabljajte več. Obstaja nevarnost telesnih poškodb zaradi hlapov, tekočin ali eksplozij.

TEHNIČNI PODATKI

Baterija: litijeva, polimerna; 2500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Vhod: 5 V enosmernega toka/0,5 A

Izhod: 5 V enosmernega toka/1 A

VSEBINA PAKETA

- 1 x prenosna baterija
- 1 x polnilni kabel USB/micro USB
- 1 x navodila za uporabo

POLNJENJE PRENOSNE BATERIJE (SLIKA A)

- Prva uporaba: polna napolnjenost je običajno dosežena šele po tretjem polnjenju.
- Ob prvi uporabi ali po daljšem obdobju hranjenja: Napravo v celoti napajajte približno pet ur.
- Priloženi kabel micro USB/USB vtaknite v vhod micro USB (3) prenosne baterije.
- Prenosno baterijo nato priključite v vhod USB računalnika ali ustrezne polnilne naprave USB. (Upoštevajte napotke proizvajalca)
- Polnjenje se začne in konča samodejno.
- Lučka LED (2) zasveti rdeče takoj, ko se polnjenje začne.

POLNJENJE KONČNE NAPRAVE (SLIKA B)

- Priloženi ali originalni polnilni kabel priključite v izhod prenosne naprave in vhod USB prenosne baterije (1).
- Polnjenje se začne samodejno.
- Lučka LED (2) zasveti modro takoj, ko se polnjenje začne.
- Ko je polnjenje končano, prekinite povezavo s prenosno baterijo. Ne polnite, ko je baterija polna!

IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje OSRAM GmbH izjavlja, da ta naprava ob času nakupa ustreza zakonskim določilom, standardom in predpisom EU.

Izjavo o skladnosti je na voljo na zahtevo.

® GÜVENLİK NOTLARI

- Ürün sadece şahsi kullanım için öngörülmüştür.
- Cihazı kullanmadan önce dış, görülebilir hasarlara dair kontrol edin. Hasarlı bir cihazı devreye almayın.
- Taşınabilir şarj cihazının açılması, ateşe atılması, sıvıya daldırılması veya kısa devre yaptırılması yasaktır.
- Sadece birlikte teslim edilen şarj kablosunu kullanın. Amacına uygun olmayan kullanımda yangın, patlama veya yaralanmalar meydana gelebilir.
- Batarya hasar gördüğünde ve amacına uygun olmayan şekilde kullanıldığında aşındırıcı buharlar sızabilir. Bu durumda derhal ortamı havalandırın ve şikâyetler varsa bir hekime başvurun.
- Batarya sıvısı sızdığında, ciltle, gözle ve mukoza dokuyla temastan kaçının. Söz konusu beden bölümlerini derhal yıkayın ve bir hekime başvurun.
- Çocukların veya bedensel veya zihinsel kısıtlı kişilerin kullanmasına sadece sorumlu bir kişinin gözetimi altında izin verin.
- Doğrudan güneş ışınlarından kaçının.
- Taşınabilir şarj cihazı şarj edilirken, cihazları şarj etmeyin.

ÜRÜN TARİFİ

- ① Cihazınızı şarj etmek için USB çıkışı
- ② Durum LED'i.
- ③ Taşınabilir şarj cihazını şarj etmek için Micro-USB girişi

İŞLETME

Dikkat! Şarj işlemi sırasında ürün ısınır, bu durum normaldir. Ürünün aşırı ısındığını tespit ederseniz, elektrik beslemesini kesin ve artık kullanmayın. Sızan gazlar, sıvılar veya patlama nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır.

TEKNİK VERİLER

Batarya: Lityum Polimer; 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Giriş: DC 5V/0.5A

Çıkış: DC 5V/1A

TESLİMAT KAPSAMI

- 1 x Taşınabilir şarj cihazı
- 1 x USB / Micro-USB şarj kablosu
- 1 x Kullanma kılavuzu

TAŞINABİLİR ŞARJ CİHAZININ ŞARJ EDİLMESİ (RES. A)

- İlk kullanım: Tam performansını ancak üçüncü tam şarjdan sonra gösterir.
- İlk kullanımda veya uzun depolama süresinden sonra: Yaklaşık beş saat boyunca komple şarj edin.
- Birlikte teslim edilen Micro-USB / USB kablosunu taşınabilir şarj cihazının Micro-USB girişine (3) takın.
- Şimdi taşınabilir şarj cihazını bilgisayarınızın USB girişine veya uygun bir USB şarj cihazına takın. (Lütfen ilgili üreticinin notlarını dikkate alın)
- Şarj işlemi otomatik olarak başlar ve sonlanır.
- Şarj işlemi başladığında LED (2) kırmızı yanar.

BİR CİHAZIN ŞARJ EDİLMESİ (RES. B)

- Mobil cihazınızı birlikte teslim edilen şarj kablosu veya orijinal şarj kablonuz ile, taşınabilir şarj cihazının USB çıkışına (1) bağlayın.
- Şarj işlemi otomatik olarak başlar.
- Şarj işlemi başladığında LED (2) mavi yanar.
- Şarj işlemi sona erdikten sonra taşınabilir şarj cihazını çıkarın. Aşırı şarjdan kaçının!

UYGUNLUK BEYANI

İşbu yazıyla OSRAM GmbH, bu ürünün, edinildiği sırada yasal AB yönetmeliklerine, standartlarına ve direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanını talep üzerine edinebilirsiniz.

(HR) MJERE SIGURNOSTI

- Proizvod je namijenjen osobnoj upotrebi.
- Prije upotrebe provjerite ima li uređaj vidljiva oštećenja. Uređaj nemojte upotrebljavati ako je oštećen.
- Prijenosni punjač ne smijete otvarati, bacati u vatru, uranjati u tekućine ili dovoditi u kratki spoj.
- Upotrebljavajte isključivo isporučeni kabel za punjenje. Neprikladna upotreba može dovesti do požara, eksplozije ili ozljeda kiselinom.
- U slučaju oštećenja ili neprikladne upotrebe baterije može doći do oslobađanja nadražujućih para. U tom slučaju osigurajte dovod svježeg zraka, a u slučaju tegoba obratite se liječniku.
- U slučaju istjecanja baterije izbjegavajte dodir s kožom, očima i sluznicom. Izložena mjesta odmah isperite i obratite se liječniku.
- Djeci i osobama s tjelesnim i psihičkim oštećenjima nemojte dozvoljavati upotrebu bez nadzora odgovorne osobe.
- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
- Nemojte puniti uređaje dok se prijenosni punjač puni.

OPIS PROIZVODA

- ① USB izlaz za punjenje uređaja
- ② LED žaruljica za prikaz stanja.
- ③ Micro USB ulaz za punjenje prijenosnog punjača

RAD

Pozor! Tijekom punjenja proizvod se zagrijava, što je uobičajeno. Ako utvrdite da je proizvod postao vrlo vruć, prekinite opskrbu električnom energijom i nemojte ga više upotrebljavati. Postoji opasnost od ozljeda uslijed oslobađanja plinova ili tekućine te eksplozije.

TEHNIČKI PODACI

Baterija: litij-polimerska; 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Ulaz: DC 5V/0,5A

Izlaz: DC 5V/1A

OPSEG ISPORUKE

- 1 x prijenosni punjač
- 1 x USB / Micro USB kabel za punjenje
- 1 x upute za upotrebu

PUNJENJE PRIJENOSNOG PUNJAČA (PRIKAZ A)

- Prva upotreba: potpuna se napunjenost ostvaruje tek nakon završenog trećeg punjenja.
- Kod prve upotrebe ili nakon duljeg nekorištenja: Puniti oko pet sati do pune napunjenosti.
- Povežite isporučeni Micro USB kabel / USB kabel s Micro USB ulazom (3) prijenosnog punjača.
- Povežite prijenosni punjač s USB ulazom vašeg stolnog računala ili odgovarajućeg USB punjača. (Molimo obratite pozornost na upute pojedinog proizvođača)
- Punjenje počinje i završava automatski.
- Čim proces punjenja započne, LED žaruljica (2) počinje svijetliti crvenim svjetlom.

PUNJENJE KRAJNJEG UREĐAJA (TAKODER VIDI PRIKAZ B)

- Povežite svoj mobilni uređaj ispuštenim kabelom (ili originalnim kabelom vašeg uređaja za punjenje) s USB izlazom prijenosnog punjača (1).
- Punjenje započinje automatski.
- Čim proces punjenja započne, LED žaruljica (2) počinje svijetliti plavim svjetlom.
- Iskopčajte prijenosni punjač čim završi s punjenjem. Nemojte prepuniti uređaj!

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovim putem OSRAM GmbH izjavljuje da proizvod odgovara zakonskim propisima, normama i smjernicama Europske unije u trenutku kupnje. Izjavu o sukladnosti možete dobiti na zahtjev.

(RO) INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Produsul este destinat uzului personal.
- Înainte de utilizare, verificați dispozitivul pentru a detecta daune exterioare vizibile. Nu utilizați dispozitivul, dacă este deteriorat.
- Acumulatorul extern nu trebuie deschis, aruncat în foc, scufundat în lichide sau scurtcircuitat.
- Utilizați numai cablul de încărcare furnizat. Utilizarea incorectă poate provoca incendii, explozii sau arsuri chimice.
- În caz de avarie și utilizare necorespunzătoare a acumulatorului pot ieși vapori iritanți. În acest caz, aerisiți imediat și, dacă apar neplăceri, consultați medicul.
- În cazul scurgerii lichidului din acumulator, evitați contactul acestuia cu pielea, ochii și mucoasele. Clătiți imediat zonele afectate și solicitați asistență medicală.
- Copiii sau persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse pot folosi acest dispozitiv numai sub supravegherea unei persoane responsabile.
- Evitați expunerea dispozitivului la lumina solară directă.
- Nu încărcați niciun dispozitiv în timp ce se încarcă acumulatorul extern.

DESCRIEREA PRODUSULUI

- ① Ieșire USB pentru încărcarea unui dispozitiv
- ② LED de stare
- ③ Intrare micro USB pentru încărcarea acumulatorului extern

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Atenție! Produsul se încălzește în timpul încărcării. Acest lucru este normal. Dacă produsul devine extrem de fierbinte, deconectați alimentarea și opriți utilizarea acestuia. Există risc de vătămare a gazelor, a lichidelor sau a exploziilor.

DATE TEHNICE

Acumulator: Polimer litium 2.500 mAh; 3,7V; 9,25 Wh

Intrare: DC 5V/0.5A

Ieșire: DC 5V/1A

FURNITURĂ

- 1 acumulator extern
- 1 cablu de încărcare USB/micro USB
- 1 instrucțiuni de utilizare

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI EXTERN (FIG. A)

- Prima utilizare: întreaga putere se obține de obicei după cea de-a treia încărcare completă.
- La prima utilizare sau după o perioadă mai lungă de depozitare: Încărcați-l aprox. cinci ore sau până este complet încărcat.
- Introduceți cablul micro USB/USB furnizat în mufa micro USB (3) a acumulatorului extern.
- Conectați acumulatorul extern la intrarea USB a calculatorului sau a unui încărcător USB adecvat. (Respectați indicațiile fabricantului respectiv.)
- Încărcarea începe și se termină automat.
- LED-ul (2) se aprinde în roșu imediat după începerea încărcării.

ÎNCĂRCAREA UNUI TERMINAL (FIG. B)

- Conectați dispozitivul mobil utilizând cablul de încărcare furnizat sau cablul de încărcare original la ieșirea USB a acumulatorului extern (1).
- Încărcarea începe automat.
- LED-ul (2) se aprinde în albastru imediat după începerea încărcării.
- Deconectați bateria după terminarea încărcării. Nu o supraîncărcați!

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, OSRAM GmbH declară că acest produs respectă regulamentele, standardele și directivele UE aplicabile în momentul achiziției acestuia.

Declarația de conformitate este disponibilă la cerere.

Ⓢ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът е предназначен за лична употреба.
- Проверете устройството за външни, видими повреди преди да го използвате. Не използвайте повредено устройство.
- Външната батерия Power Bank не трябва да се отваря, да се хвърля в огън, да се потопява в течности или да се съединява на късо.
- Използвайте само доставеният кабел за зареждане. Неправилната употреба може да причини пожар, експлозия или изгаряния.
- Ако акумулаторът е повреден или се използва неправилно, може да се стигне до отделяне на дразнещи пари. В този случай незабавно осигурете приток на свеж въздух и се консултирайте с лекар, ако се появят оплаквания.
- Ако течността на батерията започне да изтича, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците. Незабавно изплакнете засегнатите места и потърсете медицинска помощ.
- Разрешавайте на деца или хора с физически или психически ограничения да използват устройството само под надзора на отговорно за безопасността им лице.
- Избягвайте излагане на пряка слънчева светлина.
- Не зареждайте крайни устройства, докато външната батерия Power Bank се зарежда.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

- ① USB изход за зареждане на крайни устройства
- ② Светодиод за състояние.
- ③ Micro-USB вход за зареждане на външната батерия Power Bank

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Внимание! По време на процеса на зареждане, продуктът се загрява, което е нормално. Ако продуктът се загрее изключително много, изключете електрозахранването и не го използвайте повече. Съществува риск от нараняване вследствие на изтичащи газове, течности или експлозия.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Акумулатор: Li-Pol; 2.500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Входно напрежение: DC 5V/0.5A

Изходно напрежение: DC 5V/1A

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА

- 1 x Външна батерия Power Bank
- 1 x USB/Micro-USB кабел за зареждане
- 1 x Ръководство за употреба

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВЪНШНАТА БАТЕРИЯ POWER BANK (ИЗОБРАЖЕНИЕ А)

- Първа употреба: Пълната мощност на батерията се достига след нейното трето пълно зареждане
- Преди първата употреба и след по-продължително неизползване: Заредете батерията напълно за около пет часа.
- Пъхнете доставеният Micro-USB/USB кабел в Micro-USB входа (3) на външната батерия Power Bank.
- Сега свържете външната батерия Power Bank към USB входа на Вашия компютър или подходящо USB зарядно устройство. (Моля, следвайте инструкциите на съответния производител)
- Процесът на зареждане започва и завършва автоматично.
- Светодиодът (2) светва в червено, веднага щом процесът на зареждане започне.

ЗАРЕЖДАНЕ НА КРАЙНО УСТРОЙСТВО (ИЗОБРАЖЕНИЕ В)

- Свържете мобилното си устройство към USB изхода на външната батерия Power Bank (1), като използвате доставеният кабел за зареждане или оригиналния кабел за зареждане на устройството.
- Процесът на зареждане започва автоматично.
- Светодиодът (2) светва в синьо, веднага щом процесът на зареждане започне.
- Изключете външната батерия Power Bank, след като зареждането приключи. Не претоварвайте крайното устройство!

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото OSRAM GmbH декларира, че този продукт съответства на законовите разпоредби, стандарти и директиви на ЕС към момента на неговото закупуване.

Декларацията за съответствие се предоставя при поискване.

(EST) OHUTUSJUHISED

- Toode on mõeldud kasutamiseks oma tarbeks.
- Kontrollige enne kasutamist, ega seadmel pole väliseid nähtavaid kahjustusi. Ärge kasutage kahjustunud seadet.
- Akupanka ei tohi avada, tulle visata, vedelikesse kasta ega lühistada.
- Kasutage ainult kaasasolevat laadimiskaablit. Ebaõige kasutamise tõttu võib tekkida tulekahju, plahvatus või söövitus.
- Aku kahjustuste ja ebaõige kasutamise korral võivad lekkida ärritavad aured. Sellisel juhul tuleb kohe minna värske õhu kätte ja kaebuste korral pöörduda arsti poole.
- Vältige lekkiva akuvedeliku sattumist nahale, silma ja limaskestadele. Saastunud kohad tuleb kohe loputada ja pöörduda arsti poole.
- Lapsed ja füüsilise või vaimse puudega isikud tohivad seadet kasutada üksnes vastutava isiku järelevalve all.
- Vältige otsest päikese kiirgust.
- Ärge laadige seadmeid akupanga laadimise ajal.

TOOTE KIRJELDUS

- ① USB-väljund seadme laadimiseks
- ② Oleku-LED.
- ③ Micro-USB-sisend akupanga laadimiseks

KASUTAMINE

Tähelepanu! Toode muutub laadimise ajal soojaks – see on normaalne. Kui toode muutub väga kuumaks, katkestage toiteühendus ja ärge enam seadet kasutage. Vastasel juhul võib lekkivate gaaside, vedeliku või plahvatuse tõttu tekkida vigastusohu.

TEHNILISED ANDMED

Aku: liitiumpolümeer; 2500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Sisend: DC 5V/0.5A

Väljund: DC 5V/1A

TARNEKOMPLEKT

- 1 x akupank
- 1 x USB-/Micro-USB-laadimiskaabel
- 1 x kasutusjuhend

AKUPANGA LAADIMINE (JOON. A)

- Esmakordsel kasutuselevõtul tuleb arvestada, et aku saavutab täisvõimsuse tavaliselt pärast kolmandat täislaadimist.
- Esimesel kasutamisel või pärast pikemat kasutusvaba perioodi, laadige seadet umbes 5 tundi, kuni see on täiesti täis.
- Ühendage kaasasolev Micro-USB-/USB-kaabel akupanga Micro-USB-sisendisse (3).
- Nüüd ühendage akupank oma arvuti või sobiva USB-laadija USB-liitmikku. (Järgige vastava tootja juhiseid.)
- Laadimine algab ja lõpeb automaatselt.
- LED-lambis (2) süttib pärast laadimise algust punane tuli.

LÕPPSEADME LAADIMINE (JOON. B)

- Ühendage oma mobiiliseade kaasasoleva laadimiskaabli või seadme originaallaadimiskaabli abil akupanga USB-liitmikku (1).
- Laadimine algab automaatselt.
- LED-lambis (2) süttib pärast laadimise algust sinine tuli.
- Lahutage akupank pärast täislaadimist. Ärge laadige üle!

VASTAVUSDEKLARATSIOON

OSRAM GmbH kinnitab, et see toode vastab EL-i nõuetele ja normidele, mis kehtisid toote ostmise ajal.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval nõudmisel.

Ⓛ SAUGOS NURODYMAI

- Produktas skirtas asmeniniam naudojimui.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar prietaisas yra be išorėje matomų pažeidimų. Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Išorinės baterijos negalima ardyti, mesti į ugnį, panardinti į skystį. Nenaudokite prietaiso po trumpojo jungimo.
- Naudokite tik komplekte esantį įkrovimo laidą. Netinkamai naudojant gali sukelti gaisrą, sprogamą ar nudegimus.
- Pažeidus ir netinkamai naudojant bateriją gali išsiskirti dirginantys garai. Tokiu atveju nedelsdami išvėdinkite patalpą, o esant nusiskundimų kreipkitės į gydytoją.
- Baterijų skysčio nuotėkio atveju venkite jo sąlyčio su oda, akimis ir gleivine. Nedelsdami nuplaukite pažeistas vietas ir kreipkitės į gydytoją.
- Vaikai ar asmenys su fizine ar protine negalia gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi atsakingo asmens.
- Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Niekada neįkraukite prietaisų, kai įkraunama išorinė baterija.

PRODUKTO APRAŠYMAS

- ① USB išvadas prietaisui įkrauti
- ② Būsenos šviesos diodai.
- ③ MikroUSB įvadas išorinei baterijai įkrauti

VEIKIMAS

Dėmesio! Įkrovimo metu produktas įkaista – tai yra normalu. Jei pastebite, kad produktas labai įkaista, atjunkite maitinimą ir produkto nenaudokite. Yra pavojus susižaloti dėl išsiskiriančių dujų, skysčių ar produktui sprogtus.

TECHNINIAI DUOMENYS

Baterija: ličio polimeras; 2 500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Įvestis: DC 5V/0,5 A

Išvestis: DC 5 V/1 A

KOMPLEKTACIJA

Išorinė baterija, 1 vnt.

USB / mikroUSB įkrovimo laidas, 1 vnt.

Naudojimo instrukcija, 1 vnt.

IŠORINĖS BATERIJOS ĮKROVIMAS (A PAV.)

- Naudojant pirmą kartą: visa galia paprastai pasiekama po trečio pilno pakrovimo.
- Naudojant pirmą kartą arba po ilgo sandėliavimo: pilnai įkrauti apie 5 valandas.
- Įkiškite komplekte esantį mikroUSB ar USB laidą į išorinės baterijos lizdą (3).
- Tada prijunkite išorinę bateriją prie savo kompiuterio arba tinkamo USB įkroviklio USB prievado. (Laikykitės gamintojo nurodymų)
- Įkrovimas prasideda ir baigiasi automatiškai.
- Įkrovimo metu šviesos diodas (2) šviečia raudonai.

GALINIO ĮRENGINIO ĮKROVIMAS (B PAV.)

- Komplekte esančiu laidu arba originaliu savo prietaiso įkrovimo laidu sujunkite savo mobilųjį prietaisą su išorinės baterijos USB prievadu (1).
- Įkrovimas prasideda automatiškai.
- Įkrovimo metu šviesos diodas (2) šviečia mėlynai.
- Įkrovus prietaisą išjunkite išorinę bateriją. Neperkraukite prietaiso!

ATITIKTIES DEKLARACIJA

„OSRAM GmbH“ užtikrina, kad įsigijimo metu šis produktas atitiko ES teisės aktų nuostatas, standartus ir gaires.

Atitikties deklaraciją gausite jos paprašę.

ⓁV DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Izstrādājums ir paredzēts personiskai lietošanai.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav redzami ārēji bojājumi. Nelietojiet bojātu ierīci.
- Lādētājakumulatoru nedrīkst atvērt, mest ugunī, iegremdēt ūdenī vai saslēgt īsslēgumā.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto uzlādes kabeli. Nepareiza lietošana var izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai kairinājumu.
- Akumulatora bojājumu vai nepareizas lietošanas gadījumā no tā var izplūst kodīgi tvaiki. Tādā gadījumā nekavējoties nodrošiniet svaiga gaisa pieplūdi un sūdzību gadījumā vērsieties pie ārsta.
- Ja no akumulatora izplūst šķidrums, nepieļaujiet tā saskari ar ādu, acīm un gļotādām. Skartās vietas nekavējoties noskalojiet un vērsieties pie ārsta.
- Bērniem un personām ar ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām atļauts izmantot ierīci tikai atbildīgās personas uzraudzībā.
- Sargājiet ierīci no tiešiem saules stariem.
- Neuzlādējiet ierīces lādētājakumulatora uzlādes laikā.

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

- ① USB-izeja ierīces uzlādei
- ② Statusa indikators
- ③ Mikro-USB ieeja lādētājakumulatora uzlādei

LIETOŠANA

Uzmanību! Uzlādes laikā ierīce sasilst. Tas ir normāls process. Ja konstatējat, ka ierīce kļūst ļoti karsta, atvienojiet to no barošanas avota un pārtrauciet tās izmantošanu. Pastāv miesas bojājumu risks, ko var radīt izplūstošas gāzes, šķidrumi vai ierīces eksplozija.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Akumulators: litija polimēru; 2500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Ievade: līdzstrāva 5 V/0,5 A

Izvade: līdzstrāva 5 V/1 A

PIEGĀDES KOMPLEKTS

- 1 x lādētājakumulators
- 1 x USB / mikro-USB uzlādes kabelis
- 1 x lietošanas instrukcija

LĀDĒTĀJAKUMULATORA UZLĀDE (ATT. A)

- Pirmā lietošana: pilna kapacitāte parasti tiek sasniegta pēc trim pilnām uzlādēm
- Pirms pirmās lietošanas reizes vai pēc ilgāka uzglabāšanas laika lādētājakumulatoru pilnībā jāuzlādē aptuveni 5 stundas.
- Ievietojiet komplektā iekļauto mikro-USB/USB-kabeli lādētājakumulatora mikro-USB ieejā (3).
- Pēc tam pievienojiet kabeļa USB-spraudni sava datora vai piemērotas USB-uzlādes ierīces USB-ieejai. (Lūdzu, ievērojiet attiecīgā ražotāja norādījumus.)
- Uzlāde sākas un beidzas automātiski.
- Kad uzlāde ir sākusies, gaismas indikators (2) deg sarkanā krāsā.

IERĪCES UZLĀDE (ATT. B)

- Savienojiet savu mobilo ierīci (piemēram, viedtālruni) ar lādētājakumulatora USB-izeju (1), izmantojot komplektā iekļauto kabeli (vai ierīces oriģinālo uzlādes kabeli).
- Uzlāde sākas automātiski.
- Kad uzlāde ir sākusies, gaismas indikators (2) deg zilā krāsā.
- Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētājakumulatoru. Nepārlādējiet ierīci!

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo uzņēmums OSRAM GmbH paziņo, ka šis izstrādājums atbilst ES noteikumu, standartu un direktīvu prasībām, kas ir spēkā iegādes brīdī. Atbilstības deklarāciju var saņemt pēc pieprasījuma.

ⓈⓇ BEZBEDNOSNE NAPOMENE

- Proizvod je namenjen za privatnu upotrebu.
- Pre upotrebe proverite da li na proizvodu postoje neka spoljna, vidljiva oštećenja. Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Eksterna baterija se ne sme otvarati, bacati u vatru, potapati u tečnost, nit je dozvoljeno izazvanje kratkog spoja.
- Koristite samo isporučeni kabl za punjenje. U slučaju nepravilne upotrebe može doći do požara, eksplozije ili opekotina izazvanih kiselinama.
- U slučaju oštećenja i nepravilne upotrebe baterije može doći do iritirajućih isparenja. U tom slučaju odmah obezbedite dotok svežeg vazduha, a ako osetite neke tegobe, potražite lekarsku pomoć.
- U slučaju curenja tečnosti iz baterije, izbegavajte kontakt sa kožom, očima i sluzokožom. Takva mesta na telu odmah isperite vodom i potražite lekarsku pomoć.
- Deci ili osobama sa fizičkim ili mentalnim ograničenjima dozvolite upotrebu samo pod nadzorom odgovornog lica.
- Izbegavati direktno izlaganje uređaja sunčevoj svetlosti.
- Tokom punjenja eksterne baterije nemojte puniti druge uređaje

OPIS PROIZVODA

- ① USB izlaz za punjenje vašeg uređaja
- ② Status LED indikatora.
- ③ Mikro USB ulaz za punjenje eksterne baterije

RAD UREĐAJA

Oprez! Tokom punjenja, proizvod se zagreva, što je normalno. Ako utvrdite da se proizvod preterano zagrejao, isključite ga iz struje i nemojte ga više koristiti. Postoji rizik od povreda usled izlaznih gasova, tečnosti ili eksplozije.

TEHNIČKI PODACI

Baterija: Litijum-polimerska; 2500 mAh; 3,7 V; 9,25 Wh

Ulaz: DC 5 V/0,5 A

Izlaz: DC 5 V/1 A

OBIM ISPORUKE

- 1 x eksterna baterija
- 1 x USB / mikro USB kabl za punjenje
- 1 x uputstvo za upotrebu

PUNJENJE EKSTERNE BATERIJE (SL. A)

- Prva upotreba: Maksimalni kapacitet baterije se obično postiže nakon trećeg kompletnog punjenja.
- Prilikom prve upotrebe ili nakon dužeg perioda čuvanja: napunite ga potpuno, što traje oko pet sati.
- Ubacite isporučeni mikro USB / USB kabl u mikro USB ulaz (3) eksterne baterije.
- Sada priključite eksternu bateriju na USB ulaz vašeg računara ili odgovarajućeg USB punjača. (Obratite pažnju na napomene proizvođača)
- Punjenje počinje i završava se automatski.
- LED indikator (2) svetli crveno čim punjenje počne.

PUNJENJE KRAJNJEG UREĐAJA (SL. B)

- Povežite vaš mobilni uređaj koristeći priloženi kabl za punjenje ili vaš originalni kabl za punjenje sa USB izlazom eksterne baterije (1)
- Punjenje počinje automatski.
- LED indikator (2) svetli plavo čim punjenje počne.
- Nakon završenog punjenja, isključite eksternu bateriju iz struje. Nemojte preterano puniti bateriju!

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

OSRAM GmbH ovim izjavljuje da ovaj proizvod odgovara zakonskim propisima EU, standardima i smernicama u trenutku kupovine. Izjava o usaglašenosti je dostupna na zahtev.

ⓈА ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Виріб призначений для особистого використання.
- Перед використанням пристрою переконайтеся у відсутності видимих зовнішніх пошкоджень. Не використовуйте пошкоджений пристрій.
- Не розбирайте повербанк, бережіть його від короткого замикання, відкритого вогню та потрапляння вологи.
- Використовуйте лише зарядний кабель, що іде в комплекті. Використання невідповідного кабелю може призвести до пожежі, вибуху або опіків.
- При пошкодженні або неправильному використанні батареї можуть виділятися токсичні пари. негайно провітрити приміщення та, у разі необхідності, зверніться до лікаря.
- У разі витoku електроліту, уникайте потрапляння його на шкіру, слизові оболонки та очі. негайно промийте уражені ділянки та зверніться до лікаря.
- Використання пристрою дітьми або особами з фізичними або психічними обмеженнями дозволяється лише під наглядом відповідальної особи.
- Уникайте впливу прямих сонячних променів.
- Не заряджайте жодних пристроїв під час зарядження повербанку.

ОПИС ПРОДУКТУ

- ① USB-вихід для зарядження пристрою
- ② Індикатор стану
- ③ Micro-USB-вхід для зарядження повербанку.

ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ

Увага! Нагрівання поверхні батареї під час зарядження є нормальним явищем. У разі надмірного нагрівання пристрою, відключіть його від джерела живлення та припиніть використання. Є ризик травмування від витoku газу, рідини або вибуху.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Полімерний літій-іонний акумулятор: 2500 мАг; 3,7 В; 9,25 Вт

Вхід: DC 5В / 0.5А

Вихід: DC 5В / 1А

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- 1 x повербанк
- 1 x USB / Micro-USB зарядний кабель
- 1 x інструкція з використання

ЗАРЯДЖЕННЯ ПОВЕРБАНКУ (МАЛ. А)

- Перше використання: максимальна потужність повербанку досягається, як правило, після третього повного циклу заряджання.
- При першому використанні або після тривалого періоду зберігання: Повний заряд батареї досягається за 5 годин.
- Вставте Micro-USB / USB-кабель, що іде в комплекті, в Micro-USB-вхід (3) повербанку.
- Під'єднайте повербанк до USB-входу ПК або іншого сумісного зарядного USB-пристрою. (Дотримуйтесь, будь ласка, інструкцій виробника).
- Процес зарядження починається та закінчується автоматично.
- Індикатор (2) засвітиться червоним кольором, як тільки почнеться процес зарядження.

ЗАРЯДЖЕННЯ КІНЦЕВОГО ПРИСТРОЮ (МАЛ. В)

- Під'єднайте ваш мобільний пристрій до USB-виходу повербанку (1) за допомогою відповідного або зарядного кабелю, що іде в комплекті.
- Процес зарядження починається автоматично.
- Індикатор (2) засвітиться синім кольором, як тільки почнеться процес зарядження.
- Після завершення заряджання від'єднайте кінцевий пристрій від повербанку. Не залишайте заряджений пристрій під'єднаним до повербанку!

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Цим компанія OSRAM GmbH заявляє, що на момент придбання цей виріб відповідає нормативним вимогам, стандартам та інструкціям ЄС. Декларація відповідності надається на запит.



ⓓ WEEE-GeräteKennzeichen: Nicht in den Hausmüll werfen! Sachgerechte Entsorgung der Produkte und Verpackung nach geltendem Landesrecht vornehmen. ⓖⓈ WEEE device identification: Do not dispose of in domestic waste! Proper disposal of the product and packaging must be done in accordance with the applicable national law. ⓕ Identification WEEE du dispositif :

ne pas jeter avec les déchets ménagers ! Le produit et son emballage doivent être éliminés conformément à la législation nationale en vigueur.

Ⓛ Identificatione RAEE del dispositivo: Non smaltire con i rifiuti domestici! Lo smaltimento corretto del prodotto e dell'imballaggio deve essere effettuato secondo la legge nazionale applicabile. ⓔ Identificación RAEE del dispositivo: No desechar con los residuos domésticos. El desecho adecuado del producto y el embalaje deberá llevarse a cabo de conformidad con la ley nacional aplicable. Ⓟ Identificação do dispositivo REEE: Não deite fora no lixo doméstico! A eliminação adequada do produto e da embalagem deve ser feita em conformidade com a legislação nacional aplicável.

ⓖⓗ Αναγνώριση συσκευής WEEE: Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα! Η απόρριψη του προϊόντος και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.

ⓗⓁ WEE-apparaatidentificatie: niet weggooien bij het huishoudelijke afval! Correcte verwijdering van het product en verpakking dient te gebeuren overeenkomstig de toepasselijke nationale wetgeving. Ⓢ Enhetens identifikation för WEEE: Släng inte bland hushållssopor! Produkten och förpackningen måste slängas på ett korrekt sätt i enlighet med gällande nationell lag. ⓕⓂ WEEE-laite tunnus: Älä hävittää kotitalousjätteen seassa! Tuotteen ja pakkauksen asianmukainen hävittäminen on suoritettava soveltuvien paikallisten lakien mukaisesti. Ⓝ WEEE Enhetsidentifikasjon: Skal ikke kastes i husholdningsavfallet! Riktig avhending av produktet og emballasjen må gjøres i henhold til gjeldende nasjonale lover.

ⓓⓀ WEEE enhedsidentifikation: Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald! Korrekt bortskaffelse af produktet og emballagen skal ske i overensstemmelse med gældende national lovgivning. ⓈⓇ Označení zařízení podle systému WEEE: Nevyhazovat do domovního odpadu! Správná likvidace výrobku a obalu musí být provedena v souladu s platnými národními legislativními předpisy. ⓇⓈ Идентификация устройства в соответствии с Директивой ЕС (WEEE) об отходах электрического и электронного оборудования: Не выбрасывайте продукт вместе с бытовыми отходами! Продукт и упаковку необходимо утилизировать надлежащим образом в соответствии с действующим национальным законодательством.

ⓈⓇ WEEE құрылғы идентификаторы: үй қоқысымен бірге тастамаңыз! Бұл өнім мен оның қаптамасының тасталуы қолданыстағы ұлттық заңға сай дұрыс орындалуы тиіс. ⓗⓁ WEEE készülék azonosító: Kommunális hulladékba helyezni tilos! A termék és a csomagolás megfelelő ártalmatlanítását a hatályos nemzeti szabályozás szerint kell elvégezni.

ⓅⓁ Identyfikacja urządzeń WEEE: Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi! Właściwe usuwanie produktu i opakowania musi odbywać się zgodnie z obowiązującym prawem krajowym.

ⓈⓀ Označenie zariadenia WEEE: Nelikvidujte v rámci komunálneho odpadu! Riadna likvidácia tohto produktu a obalov sa musí vykonať v súlade s národnými právnymi predpismi. ⓈⓇ Identifikacija izdelka v smislu OEEO: Ne zavržite med gospodinjске odpadke! Izdelek in embalažo je treba med odpadke zavreči ustrezno in v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.

ⓕⓇ WEEE cihaz kimliği: Evsel atıkları dahil etmeyin! Ürün ve ambalajın doğru biçimde imhası ilgili ulusal yasaya uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

ⓗⓇ Oznaka WEEE na uređaju: ne odlažite u kućni otpad! Proizvod i pakiranje potrebno je ispravno odložiti u skladu s primjenjivim zakonom države.

ⓇⓇ Identificarea dispozitivelor WEEE: Nu eliminați produsul în gunoierul menajer! Eliminarea corectă a produsului și ambalarea se vor face în conformitate cu legea națională aplicabilă. ⓈⓈ Идентификация на устройството по WEEE: Да не се изхвърля с битовите отпадъци! Правилното третиране на продукта и опаковката му като отпадъци трябва да става в съответствие с приложимото национално законодателство.

ⓈⓇ WEEE-seadme identifitseerimine: Ärge visake olmejätmetesse! Toote ja pakendite nõuetekohane kõrvaldamine peab toimuma kooskõlas kehtivate siseriiklike õigusaktidega. ⓕⓇ WEEE įrenginio identifikacija: nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis! Gaminio ir pakuotės šalinimas turi būti atliekamas pagal šalyje galiojančius įstatymus.

ⓕⓇ WEEE ierices identifikacija: neizmest sadzives atkritumos! Produkts un iepakojums jāizmet atbilstoši piemērojamam valsts likumam. ⓈⓇ Identifikacija WEEE uređaja: Nemojte da odlažete u otpad iz domaćinstva! Proizvod i pakovanje morate da odložite u otpad u skladu sa važećim nacionalnim zakonom.

ⓕⓇ Идентифікація пристрою відповідно до Директиви ЄС (WEEE) щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання: Не викидайте продукт разом з іншим домашнім сміттям! Продукт та упаковку слід утилізувати належним чином відповідно до діючого національного законодавства.

ⓕⓇ WEEE cihaz kimliği: Evsel atıkları dahil etmeyin! Ürün ve ambalajın doğru biçimde imhası ilgili ulusal yasaya uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

ⓗⓇ Oznaka WEEE na uređaju: ne odlažite u kućni otpad! Proizvod i pakiranje potrebno je ispravno odložiti u skladu s primjenjivim zakonom države.

ⓇⓇ Identificarea dispozitivelor WEEE: Nu eliminați produsul în gunoierul menajer! Eliminarea corectă a produsului și ambalarea se vor face în conformitate cu legea națională aplicabilă. ⓈⓈ Идентификация на устройството по WEEE: Да не се изхвърля с битовите отпадъци! Правилното третиране на продукта и опаковката му като отпадъци трябва да става в съответствие с приложимото национално законодателство.

ⓈⓇ WEEE-seadme identifitseerimine: Ärge visake olmejätmetesse! Toote ja pakendite nõuetekohane kõrvaldamine peab toimuma kooskõlas kehtivate siseriiklike õigusaktidega. ⓕⓇ WEEE įrenginio identifikacija: nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis! Gaminio ir pakuotės šalinimas turi būti atliekamas pagal šalyje galiojančius įstatymus.

ⓕⓇ WEEE ierices identifikacija: neizmest sadzives atkritumos! Produkts un iepakojums jāizmet atbilstoši piemērojamam valsts likumam. ⓈⓇ Identifikacija WEEE uređaja: Nemojte da odlažete u otpad iz domaćinstva! Proizvod i pakovanje morate da odložite u otpad u skladu sa važećim nacionalnim zakonom.

ⓕⓇ Идентифікація пристрою відповідно до Директиви ЄС (WEEE) щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання: Не викидайте продукт разом з іншим домашнім сміттям! Продукт та упаковку слід утилізувати належним чином відповідно до діючого національного законодавства.

ⓕⓇ WEEE cihaz kimliği: Evsel atıkları dahil etmeyin! Ürün ve ambalajın doğru biçimde imhası ilgili ulusal yasaya uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

ⓗⓇ Oznaka WEEE na uređaju: ne odlažite u kućni otpad! Proizvod i pakiranje potrebno je ispravno odložiti u skladu s primjenjivim zakonom države.

ⓇⓇ Identificarea dispozitivelor WEEE: Nu eliminați produsul în gunoierul menajer! Eliminarea corectă a produsului și ambalarea se vor face în conformitate cu legea națională aplicabilă. ⓈⓈ Идентификация на устройството по WEEE: Да не се изхвърля с битовите отпадъци! Правилното третиране на продукта и опаковката му като отпадъци трябва да става в съответствие с приложимото национално законодателство.

ⓕⓇ WEEE cihaz kimliği: Evsel atıkları dahil etmeyin! Ürün ve ambalajın doğru biçimde imhası ilgili ulusal yasaya uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

ⓗⓇ Oznaka WEEE na uređaju: ne odlažite u kućni otpad! Proizvod i pakiranje potrebno je ispravno odložiti u skladu s primjenjivim zakonom države.

ⓇⓇ Identificarea dispozitivelor WEEE: Nu eliminați produsul în gunoierul menajer! Eliminarea corectă a produsului și ambalarea se vor face în conformitate cu legea națională aplicabilă. ⓈⓈ Идентификация на устройството по WEEE: Да не се изхвърля с битовите отпадъци! Правилното третиране на продукта и опаковката му като отпадъци трябва да става в съответствие с приложимото национално законодателство.

OSRAM



Ⓓ CE-Kennzeichen: Hiermit erklärt OSRAM, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinien entspricht.

Ⓔ CE marking: OSRAM declares that this product conforms with the basic requirements and relevant provisions of the European guidelines.

Ⓕ Marquage CE: OSRAM déclare que ce produit répond aux exigences de base et aux dispositions applicables des directives européennes.

Ⓖ Marchio CE: OSRAM dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di base e i provvedimenti pertinenti secondo le linee guida europee.

Ⓔ Marca CE: OSRAM declara que este producto cumple con los requisitos básicos y las disposiciones relevantes de las directrices europeas.

Ⓔ Marca CE: A OSRAM declara que este produto está em conformidade com os requisitos básicos e as disposições relevantes das diretrizes europeias.

Ⓔ Σήμανση CE: Η OSRAM δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις σχετικές διατάξεις των ευρωπαϊκών οδηγιών.

Ⓔ CE-markering: OSRAM verklaart dat dit product voldoet aan de basisvereisten en relevante bepalingen van de Europese richtlijnen.

Ⓔ CE-märkning: OSRAM tillkännager att den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och relevanta bestämmelserna i de europeiska riktlinjerna.

Ⓔ CE-merkintä: OSRAM takaa, että tämä tuote täyttää Eurooppalaiset perusvaatimukset ja muut tärkeät vaatimukset.

Ⓔ CE-merking: OSRAM erklærer at dette produktet oppfyller krav og relevante bestemmelser i de europeiske retningslinjene.

Ⓔ CE-mærkning: OSRAM erklærer, at dette produkt overholder de grundlæggende krav og relevante bestemmelser i de europæiske vejledninger.

Ⓔ Značka CE: Společnost OSRAM prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a ustanovení evropských směrnic.

Ⓔ Маркировка CE: компания OSRAM заявляет, что данный продукт отвечает основным требованиям и соответствующим положениям Европейских директив.

Ⓔ CE belgici: OSRAM компаниясы бұл өнімнің Еуропалық нұсқаулықтардың негізгі талаптары мен қатысты ережелеріне сай екенін жариялайды.

Ⓔ CE jelölés: Az OSRAM kijelenti, hogy a termék teljesíti az Európai irányelvek alapvető követelményeit és vonatkozó előírásait.

Ⓔ Oznakowanie CE: firma OSRAM oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i odpowiednimi postanowieniami wytycznych europejskich.

Ⓔ Označenie CE: Spoločnosť OSRAM týmto deklaruje, že tento produkt vyhovuje základným požiadavkám a relevantným predpisom európskych smerníc.

Ⓔ Oznaka CE: Družba OSRAM izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje osnovne zahteve in ustrezna določila evropskih smernic.

Ⓔ CE işareti: OSRAM, bu ürünün Avrupa kılavuz ilkelerinin ilgili hükümleri ve temel gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder.

Ⓔ Oznaka CE: tvrtka OSRAM ovim izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i relevantnim odredbama evropskih direktiva.

Ⓔ Marcaj CE: OSRAM declară că acest produs respectă cerințele de bază și prevederile relevante ale standardelor europene.

Ⓔ Маркировка „CE”: OSRAM декларира, че този продукт съответства на основните изисквания и приложимите разпоредби на европейските насоки.

Ⓔ CE-märgis: OSRAM kinnitab, et antud toode vastab Euroopa suuniste põhinõuetele ja asjakohastele sätetele.

Ⓔ CE ženklīnīmas: OSRAM pareiškia, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius Europos gairių reikalavimus ir atitinkamas nuostatas.

Ⓔ CE marķējums: OSRAM paziņo, ka šis produkts atbilst Eiropas vadlīniju pamata prasībām un saistītiem nosacījumiem.

Ⓔ CE označavanje: OSRAM izjavljuje da je ovaj proizvod u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i važećim propisima evropskih smernica.

Ⓔ Маркування CE: компанія OSRAM засвідчує, що цей продукт відповідає основним вимогам та відповідним положенням Європейських директив.



C15060506

G15060850

28.03.19

OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany

www.osram.com
www.osram.com/reach

Made in China